

# Contour. next link

Sistema inalámbrico para  
análisis de glucosa en sangre



  
NO NECESITA CÓDIGO®



Medtronic

Utiliza únicamente las tiras reactivas de  
glucosa en sangre CONTOUR®NEXT

**GUÍA DEL USUARIO**

## Indicaciones de uso

El sistema inalámbrico para análisis de glucosa en sangre CONTOUR®NEXT LINK es un medidor de venta libre (Over The Counter, OTC) utilizado por personas con diabetes en entornos domiciliarios para la medición cuantitativa de glucosa en sangre total. Es para uso exclusivo de un solo paciente y no se debe compartir. El sistema está indicado para el autodiagnóstico fuera del organismo (uso diagnóstico in vitro) y se debe utilizar como ayuda para la supervisión de la eficacia del control de la diabetes. El sistema inalámbrico para análisis de glucosa en sangre CONTOUR NEXT LINK está indicado para su uso con muestras de sangre capilar total recién extraída de la yema del dedo y de la palma de la mano solamente. El análisis en lugar alternativo debe realizarse solamente cuando se esté en un estado estable (cuando el nivel de glucosa no esté cambiando rápidamente). El sistema está compuesto de un medidor inalámbrico de glucosa en sangre CONTOUR®NEXT LINK, tiras reactivas CONTOUR®NEXT y soluciones de control CONTOUR®NEXT.

Las tiras reactivas CONTOUR NEXT están concebidas para el autodiagnóstico por personas con diabetes para una medición cuantitativa del nivel de glucosa en muestras de sangre total.

Las soluciones de control CONTOUR NEXT son soluciones acuosas de glucosa concebidas para el autodiagnóstico por personas con diabetes, para que estas realicen un control de calidad para garantizar que el sistema CONTOUR NEXT LINK funciona correctamente.

El sistema inalámbrico para análisis de glucosa en sangre CONTOUR®NEXT LINK está diseñado para transmitir los valores de glucosa a las bombas de insulina Medtronic MiniMed Paradigm®, Medtronic MiniMed Paradigm REAL-Time Revel™ o Medtronic MiniMed 530G, así como para facilitar la transferencia de información al programa para el control del tratamiento Medtronic MiniMed CareLink® mediante radiofrecuencia.

El sistema para análisis de glucosa en sangre CONTOUR®NEXT LINK no está diseñado para el diagnóstico ni la detección de la diabetes mellitus ni para su uso en neonatos.

## Información de seguridad

 Lea la guía del usuario de CONTOUR®NEXT LINK, el folleto del dispositivo de punción y todas las instrucciones incluidas en el kit del medidor antes de realizar un análisis. Siga todas las instrucciones de uso y mantenimiento exactamente tal como se describen para evitar resultados imprecisos.

### ADVERTENCIA

- El medidor, el dispositivo de punción y las lancetas son para uso en un solo paciente. No los comparta con nadie, ni siquiera con miembros de su familia. No los use en más de una persona.<sup>1,2</sup>
- Las tiras reactivas y las lancetas usadas presentan un posible riesgo biológico y deben desecharse siguiendo el procedimiento adecuado para residuos médicos.
- Se considera que todas las partes del kit presentan un posible riesgo biológico y podrían transmitir enfermedades infecciosas, incluso después de haberlas limpiado y desinfectado.
- Lávese siempre bien las manos con agua y jabón, y séqueselas bien, antes y después de realizar un análisis o manipular el medidor, el dispositivo de punción o las tiras reactivas.

Para obtener instrucciones completas sobre la limpieza y desinfección de su medidor y dispositivo de punción, consulte la página 28.

**Importante:** Compruebe que el producto contiene todas las piezas y que no están dañadas ni rotas. Si el frasco de tiras reactivas está abierto en una nueva caja de tiras reactivas, no utilice esas tiras. Póngase en contacto con el Servicio de atención al cliente para piezas de recambio. Consulte la información de contacto en la contraportada.

Gracias por elegir el sistema inalámbrico para análisis de glucosa en sangre CONTOUR®NEXT LINK. Nos enorgullece ser su socio para ayudarle a controlar su diabetes.

El medidor CONTOUR®NEXT LINK transmite automáticamente a bomba de insulina Medtronic MiniMed® los resultados de glucosa en sangre utilizando una transmisión inalámbrica de radiofrecuencia. (En adelante referido como bomba de insulina Medtronic MiniMed.)

El medidor CONTOUR NEXT LINK funcionará con el programa para control de la diabetes GLUCOFACTS®DELUXE y el programa para el control del tratamiento Carelink Personal de Medtronic.

## Funciones del medidor

**Fácil:** El sistema inalámbrico para análisis de glucosa en sangre CONTOUR NEXT LINK se basa en la simplicidad. Se dará cuenta de que es muy fácil de utilizar la primera vez que lo vea.

**Automático:** Ya no tendrá que preocuparse por codificar el medidor o marcar el resultado del análisis de control. El medidor CONTOUR NEXT LINK está diseñado con la tecnología No Coding (No Necesita Código) para que se codifique automáticamente cada vez que se introduzca una tira. Incluso le avisará cuando una tira reactiva no esté lo bastante llena.

**Programado:** El medidor CONTOUR NEXT LINK está configurado y bloqueado de fábrica para mostrar los resultados en mg/dL (miligramos de glucosa por decilitro). En algunos países, los medidores están configurados de fábrica para mostrar las unidades en mmol/L (milimoles de glucosa por litro);

- Los resultados en mg/dL no incluyen **nunca** un punto decimal;
- Los resultados en mmol/L incluyen **siempre** un punto decimal.

**Ejemplo:**    **93** mg/dL    o    **5.2** mmol/L

Compruebe la pantalla para asegurarse de que los resultados se están visualizando en mg/dL. Si no es así, póngase en contacto con el Servicio de atención al cliente. Consulte la información de contacto en la contraportada.

**Personalizable:** El medidor CONTOUR®NEXT LINK le permite configurar algunas opciones con funciones personales. Para más información, consulte las secciones Configuración y Análisis de esta guía del usuario.

## Se “comunica” con su dispositivo bomba de insulina Medtronic MiniMed compatible

El medidor CONTOUR NEXT LINK puede enviar automáticamente su resultado de glucosa en sangre a su bomba de insulina Medtronic MiniMed compatible. Esto elimina la necesidad de introducir manualmente su resultado de glucosa en sangre en la calculadora Bolus Wizard® de la bomba de insulina, que calcula y sugiere una dosis de bolo o de corrección, si es necesario. El medidor CONTOUR NEXT LINK también puede transmitir su resultado de glucosa en sangre de la yema del dedo directamente a su bomba de insulina Medtronic MiniMed compatible, lo que elimina la necesidad de introducir manualmente el resultado cuando calibre el sistema.

Consulte la página 5 para ver las opciones de configuración inicial. Su bomba de insulina Medtronic MiniMed compatible solo aceptará el resultado de glucosa si la opción Medidor del menú Utilidad del dispositivo está activada y ha programado el dispositivo con el número de ID (serie) del medidor. Se pueden aceptar hasta tres números de ID distintos. Consulte la página 5 en “Configuración inicial”. Si ha introducido el número de ID del medidor en su bomba de insulina Medtronic MiniMed compatible, este podrá recibir su resultado de glucosa en sangre. Ni la bomba de insulina ni el sistema para análisis de glucosa continuo de ninguna otra persona puede recibir su resultado de glucosa, a menos que el número de ID del medidor se haya introducido en ese dispositivo. El medidor utiliza una señal inalámbrica para enviar el resultado de glucosa en sangre a la bomba de insulina Medtronic MiniMed compatible cuando la opción *Enviar* está configurada en **Siempre** o **Confirmar**. Consulte la página 7 de esta guía del usuario. El medidor CONTOUR NEXT LINK y el bomba de insulina Medtronic MiniMed compatible deben estar a una distancia no superior a 4 pies. Si no utiliza la funcionalidad de enlace del bomba de insulina Medtronic MiniMed compatible, es posible que quiera configurar la opción *Enviar* en **Nunca** en el medidor CONTOUR NEXT LINK y en el bomba de insulina Medtronic MiniMed para ahorrar batería.

Batería recargable

El medidor CONTOUR®NEXT LINK tiene una batería recargable permanente. **Antes de hacer nada más**, cargue el medidor con el cargador de pared que se incluye en el kit. También puede cargar el medidor conectando el conector USB a un ordenador. Asegúrese de que el ordenador está encendido y que no está en modo de suspensión, hibernación o de ahorro de energía. El medidor mostrará brevemente “No realizar análisis–Cargando” y la luz del puerto para la tira reactiva parpadeará. Para obtener más detalles, consulte la página 66.



**No se pueden realizar análisis de glucosa en sangre cuando la batería se está cargando.** Cuando termine la carga, la luz de la tira reactiva se apagará. Desconecte el medidor CONTOUR NEXT LINK para realizar el análisis.

Se incluye un alargador USB y un cargador de pared para su comodidad. Para obtener información adicional sobre las pantallas de estado de la batería y sobre la carga, consulte las páginas 64-66.



Contenido

|                                                                                                                    |    |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----|
| Se “comunica” con su bomba de insulina Medtronic MiniMed compatible .....                                          | iv |
| Descripción general del medidor .....                                                                              | 3  |
| Configuración inicial .....                                                                                        | 5  |
| <hr/>                                                                                                              |    |
| Información de seguridad .....                                                                                     | 11 |
| Obtener la gota de sangre.....                                                                                     | 16 |
| Para realizar el análisis en un lugar alternativo en la palma de la mano con las tiras reactivas CONTOUR®NEXT..... | 20 |
| Limpieza y desinfección .....                                                                                      | 28 |
| Análisis con la solución de control.....                                                                           | 35 |
| <hr/>                                                                                                              |    |
| Configuración de recordatorios.....                                                                                | 40 |
| Desactivación de recordatorios.....                                                                                | 43 |
| Obtención de recordatorios .....                                                                                   | 45 |
| Adición de notas .....                                                                                             | 46 |
| <hr/>                                                                                                              |    |
| Botón Menú.....                                                                                                    | 47 |
| Tendencias .....                                                                                                   | 48 |
| Configuración .....                                                                                                | 50 |
| Transferencia de datos al programa para el control del tratamiento CareLink® Personal de Medtronic.....            | 61 |
| <hr/>                                                                                                              |    |
| Detección de errores y estado/carga/ retirada de las baterías .....                                                | 63 |
| Síntomas de niveles de glucosa en sangre altos y bajos .....                                                       | 68 |
| Símbolos utilizados .....                                                                                          | 75 |
| Mantenimiento del medidor .....                                                                                    | 77 |
| Suministros/Referencias/Garantía.....                                                                              | 78 |

PUESTA EN MARCHA

ANÁLISIS

RECORDATORIOS Y NOTAS

FUNCIONES DEL MENÚ PRINCIPAL

ASPECTOS TÉCNICOS, DE SERVICIO Y MANTENIMIENTO

## Sistema inalámbrico para análisis de glucosa en sangre CONTOUR®NEXT LINK

El sistema inalámbrico para análisis de glucosa en sangre CONTOUR NEXT LINK funciona con tiras reactivas CONTOUR®NEXT.

### Tira reactiva CONTOUR NEXT

#### Extremo cuadrado gris:

Introduzca este extremo en el puerto para la tira reactiva con el extremo gris hacia arriba.

#### Punta para muestra

La sangre se recoge aquí.



**PRECAUCIÓN:** ¡El medidor CONTOUR NEXT LINK solo funciona con tiras reactivas CONTOUR NEXT!

### Parte delantera del medidor

Pantalla de visualización

#### Botón Menú:

Permite acceder a las funciones. Consulte la página 4.

Conector USB



#### Puerto para la tira reactiva:

Introduzca aquí la tira reactiva. Para encender la luz del puerto para la tira reactiva, consulte las páginas 4 y 23.

#### Botones de selección/desplazamiento:

Consulte la página 3.

Cubierta protectora del USB

**PRECAUCIÓN:** Manténgalo fuera del alcance de los niños. Su ingestión accidental podría causar asfixia.

## Descripción general del medidor

### Uso de los botones

El medidor CONTOUR®NEXT LINK es **fácil** de usar. Cada pantalla le ofrece opciones. Los tres botones situados junto a la pantalla le permiten efectuar su selección pulsando el botón situado junto a la opción que elija.



Botón ▲

Botón OK

Botón ▼

### Uso de los botones de selección/desplazamiento

Cuando aparecen las flechas ▲ o ▼ en la pantalla, los botones se utilizan para desplazarse. Cuando la opción elegida esté resaltada, selecciónela pulsando el botón OK.

**NOTA:** Si pulsa y mantiene pulsado el botón ▲ o ▼, se desplazará más rápido por la lista.

## Uso del botón Menú

- Para encender el medidor, pulse y mantenga pulsado el botón Menú hasta que el medidor se encienda.

VISTA SUPERIOR



El menú principal ofrece 3 opciones: **Registro**, **Tendencias** y **Configuración**.



- Seleccione una de ellas pulsando el botón situado junto a la opción elegida. Consulte las siguientes páginas para obtener información adicional sobre "Configuración".
- Para **volver** a la pantalla anterior, **pulse una vez el botón Menú**.
- Para apagar el medidor, mantenga pulsado el botón Menú durante 2 segundos.
- Para encender la luz del puerto para la tira reactiva con el medidor apagado, pulse rápidamente dos veces el botón Menú. Dos pulsaciones rápidas del botón Menú también sirven para apagar la luz.

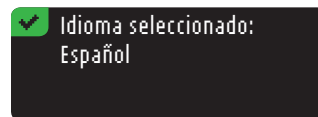
## Configuración inicial

Primera carga del medidor. Puede cargar el medidor con un ordenador o con el cargador de pared que se incluye. Cuando encienda por primera vez el medidor CONTOUR®NEXT LINK, se iniciará una secuencia de configuración. El proceso de configuración le guía por los pasos para configurar el medidor y le permite conectar el bomba de insulina Medtronic MiniMed compatible. El bomba de insulina Medtronic MiniMed compatible debe estar cerca.

- Pulse y mantenga pulsado el botón menú hasta que se encienda el medidor.** Después de una pantalla de bienvenida, verá la pantalla **Seleccionar idioma**.

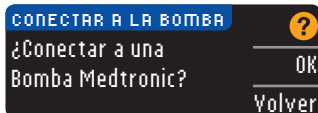


- Pulse el botón ▲ o ▼ para seleccionar el idioma deseado. Cuando esté resaltado, pulse el botón **OK**.



Una pantalla confirma el idioma.

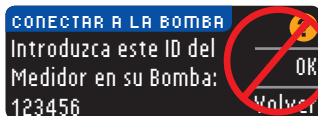
Las imágenes de la pantalla del medidor se ofrecen solamente como ilustración.



3. Pulse **OK** en la pantalla siguiente para comenzar el proceso de conexión.

**NOTA:** En la pantalla del medidor, bomba, se refiere a la bomba de insulina Medtronic MiniMed compatible.

4. **DETÉNGASE. NO** pulse **NINGÚN** botón.



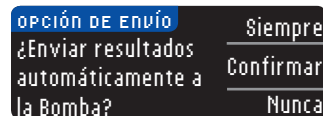
Esta pantalla muestra el número de ID del medidor (en la esquina inferior izquierda).

Este ID es necesario para completar el proceso de conexión. Para **Volver**, pulse el botón Menú. Deje el medidor. Coja el bomba de insulina Medtronic MiniMed y siga con el proceso de conexión.

**IMPORTANTE:** Consulte la guía del usuario de las bombas de insulina Medtronic con el fin de obtener las instrucciones de cómo conectar el medidor CONTOUR®NEXT LINK con las bombas de insulina de Medtronic que son compatibles con este medidor.

## Opciones de envío del medidor

5. Una vez conectados el medidor y el bomba de insulina Medtronic MiniMed compatible, deberá configurar las **Opciones de envío**. Estas opciones controlan el modo en que el medidor enviará los resultados de glucosa en sangre a la bomba de insulina Medtronic MiniMed compatible.

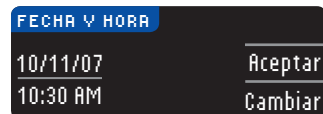


Elija la **Opción de envío** que más se adecue a sus necesidades.

Un mensaje en pantalla confirmará la opción elegida (**Siempre** = El medidor enviará siempre los resultados, **Confirmar** = El medidor le pedirá confirmación antes de enviar los resultados, **Nunca** = El medidor no enviará los resultados nunca). Si selecciona **Nunca**, más adelante puede configurar la opción elegida enviar los resultados a la bomba.

## La fecha y la hora deben coincidir

6. La fecha y la hora del medidor deben coincidir con las de la bomba. Si coinciden, pulse **Aceptar**. En caso de que no coincidan, pulse **Cambiar**.

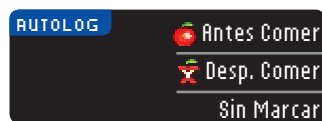


Siga las instrucciones del medidor para cambiar la fecha y la hora.

## Configuración adicional del medidor

### Función AutoLog

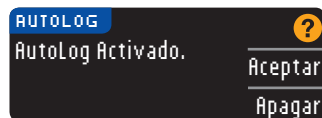
El medidor incluye una sencilla opción denominada AutoLog, que le permite marcar sus resultados como  **Antes de comer** o  **Después de comer** durante la cuenta atrás de 5 segundos del análisis.



Puede seleccionar **Sin marcar** si está realizando el análisis en otro momento que no sea antes o después de una comida.

**El medidor se entrega con la función AutoLog activada.**

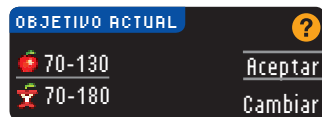
Es recomendable dejar esta función activada para sacar el máximo partido de las funciones del medidor. Si más tarde decide desactivar la función AutoLog, puede hacerlo en la configuración (consulte la página 56).



7. Acepte o desactive la función AutoLog. Consulte las páginas 23 – 25 para ver más detalles sobre los análisis con la función AutoLog activada o desactivada.

### Objetivos

**NOTA: Los objetivos solo se pueden configurar dentro de los Límites alto y bajo. Para obtener información adicional, póngase en contacto con el Servicio de atención al cliente. Consulte la información de contacto en la contraportada.**



8. La siguiente pantalla muestra el **intervalo objetivo** predeterminado de glucosa en sangre para glucosa en sangre  (Antes de comer) y  (Después de comer).

### ADVERTENCIA

Antes de cambiar o aceptar los intervalos objetivo, consulte a su profesional sanitario cuáles son los mejores intervalos objeto en su caso.

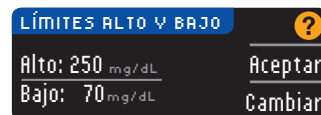
### Límites alto y bajo

La función de límites alto y bajo le alerta cuando supera alguno de los valores seleccionados. Las alertas se muestran como grandes números de color naranja (consulte la página 34).

**NOTA: Los Límites alto y bajo solo se pueden configurar fuera de los intervalos Objetivo seleccionados. Para obtener información adicional, póngase en contacto con el Servicio de atención al cliente. Consulte la información de contacto en la contraportada.**

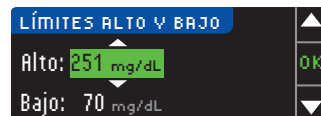
### ADVERTENCIA

Antes de cambiar o aceptar los límites alto y bajo, consulte a su profesional sanitario cuáles son los mejores límites alto y bajo en su caso.

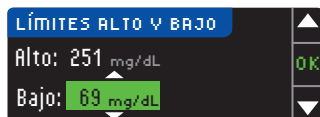


9. Seleccione **Aceptar** para utilizar los valores predeterminados para los límites alto y bajo. El límite alto predeterminado es 250 mg/dL y el límite bajo predeterminado es 70 mg/dL.

10. Seleccione **Cambiar** si quiere utilizar otros límites.

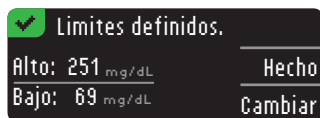


11. Pulse el botón  o  para seleccionar el límite alto que desee. Pulse **OK**.



12. Pulse el botón ▲ o ▼ para seleccionar el límite bajo que desee. Pulse **OK**.

**NOTA:** Si pulsa y mantiene pulsado el botón ▲ o ▼, se desplazará más rápido por la lista.



13. La siguiente pantalla confirma sus elecciones. Pulse **Hecho**.

Ha completado la configuración inicial. Ahora puede comprobar sus niveles de glucosa en sangre.

## Información de seguridad

- **Mantenga siempre las tiras reactivas en su frasco original. Cierre bien el frasco inmediatamente después de extraer una tira reactiva.** El frasco está diseñado para mantener las tiras reactivas secas. Una exposición prolongada a la humedad ambiental al dejar abierto el frasco o no guardar las tiras reactivas en su frasco original puede dañar las tiras reactivas. Esto puede provocar resultados de análisis imprecisos.
- **Lávese siempre bien las manos con agua y jabón, y séquelas bien, antes y después de realizar un análisis o manipular el medidor, el dispositivo de punción o las tiras reactivas.**
- **Las tiras reactivas son para un solo uso. No utilice una tira reactiva que parezca estropeada o que ya haya sido utilizada.**
- **La tira reactiva se ha diseñado para “absorber” la sangre fácilmente en la punta de la muestra.** No deje caer sangre directamente en la superficie plana de la tira reactiva.
- **No presione la tira reactiva contra el dedo durante el análisis.** Esto puede bloquear la punta de la muestra.
- **Deje que el medidor y las tiras reactivas se ajusten a la temperatura del lugar donde va a realizar el análisis.** Siempre que traslade el medidor de un lugar a otro, espere aproximadamente 20 minutos para que el medidor se ajuste a la temperatura del nuevo lugar antes de realizar el análisis de glucosa en sangre. El medidor está diseñado para dar resultados precisos a temperaturas de entre 41°F y 113°F. Tenga en cuenta que los puertos USB de algunos ordenadores y los concentradores USB autoalimentados pueden calentarse mucho más que la estancia en la que se encuentren. Se suministra un cable USB para su comodidad. Si desea realizar el análisis inmediatamente después de desconectar el medidor del ordenador, utilice el cable USB.

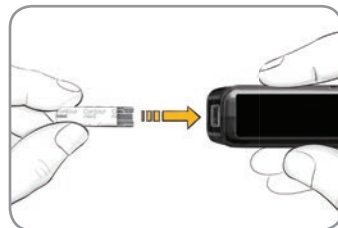


- **Compruebe las fechas de caducidad en las tiras reactivas y la solución de control.** Es importante que no utilice las tiras reactivas o la solución de control, si la fecha de caducidad impresa en la etiqueta del frasco o en la caja ha vencido. No utilice la solución de control si han transcurrido seis meses desde que abrió el frasco por primera vez. Es conveniente que escriba la fecha de eliminación que tendrá lugar a los seis meses en la etiqueta de la solución de control.
- **Antes de comenzar con el análisis, tenga preparados todos los materiales que vaya a necesitar.** Estos incluyen el medidor CONTOUR®NEXT LINK, las tiras reactivas CONTOUR®NEXT y el dispositivo de punción junto con las lancetas. También necesitará la solución de control para realizar un control de calidad.
- **El dispositivo de punción está diseñado para el autodiagnóstico por un único paciente. No se debe utilizar en más de una persona debido al riesgo de infección.**
- **Utilice una nueva lanceta cada vez que realice un análisis, porque pierde la esterilidad después del uso.**
- Consulte las páginas 28–32 para obtener las instrucciones de limpieza y desinfección del medidor y el dispositivo de punción.
- No realice un análisis de glucosa en sangre cuando el medidor CONTOUR NEXT LINK esté conectado a un dispositivo externo, p. ej., un ordenador.
- Utilice solo el equipo aprobado por el fabricante o entidades certificadas como UL o TUV.
- El medidor CONTOUR NEXT LINK solo funciona con tiras reactivas CONTOUR NEXT y con la solución de control CONTOUR®NEXT.

Los siguientes pasos aparecen en el orden apropiado para realizar un análisis de glucosa en sangre (páginas 13–27).

## Preparación de la tira reactiva

1. Lávese y séquese las manos cuidadosamente antes de realizar el análisis.
2. Saque una tira reactiva del frasco y **cierre la tapa con firmeza.**



3. Sujete la tira reactiva con el extremo gris cuadrado hacia arriba.
4. Introduzca el extremo gris cuadrado en el puerto para la tira reactiva del medidor.

Después de que se encienda el medidor, durante un segundo aparecerá una pantalla totalmente de color **gris con el borde blanco** para indicar que la pantalla funciona correctamente.

Justo antes de que se aparezca la pantalla **Aplique sangre**, se muestra brevemente la pantalla con el logotipo. El medidor ya está listo para analizar una gota de sangre.

## Preparación del dispositivo de punción

Lea el folleto del dispositivo de punción para obtener las instrucciones completas. Para ver las instrucciones para realizar el análisis en un lugar alternativo, consulte la página 20.

**Los gráficos del dispositivo de punción se ofrecen solamente como ilustración. El dispositivo de punción que usted utilice puede tener un aspecto diferente. Consulte las instrucciones detalladas sobre cómo preparar el dispositivo de punción en el folleto correspondiente.**

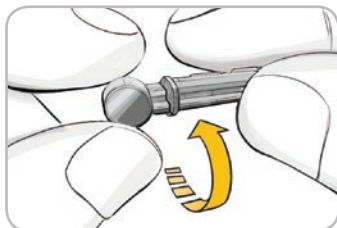
### ADVERTENCIA: Posible riesgo biológico

El dispositivo de punción está diseñado para el uso por un solo paciente. El dispositivo de punción no se debe utilizar para realizar extracciones de sangre asistidas por parte de profesionales sanitarios o en centros de atención sanitaria, y no se debe compartir nunca con nadie, ni siquiera con familiares, debido al riesgo de infección que supone. Utilice una nueva lanceta cada vez que realice un análisis, porque pierde la esterilidad después del uso.

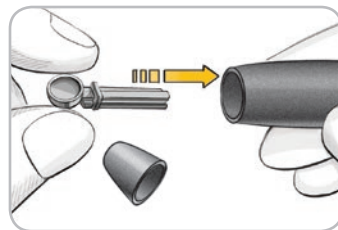
### ADVERTENCIA

- Deseche la lanceta usada como residuo médico.
-  No reutilice las lancetas. Utilice una nueva lanceta cada vez que se realice un análisis.

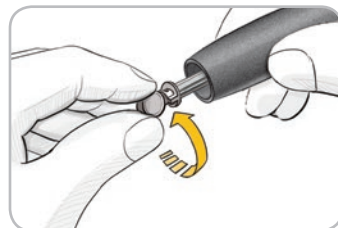
1. Quite la cápsula del dispositivo de punción.



2. Afloje la cubierta protectora redonda de la lanceta mediante un giro de  $\frac{1}{4}$ , pero no la retire.



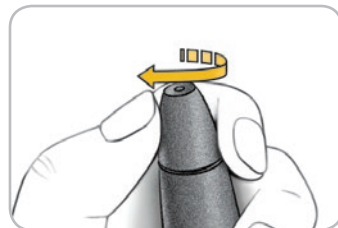
3. Introduzca con firmeza la lanceta en el dispositivo de punción hasta que se detenga completamente.



4. Gire la cubierta protectora redonda de la lanceta para separarla. Guárdela para desechar la lanceta usada.



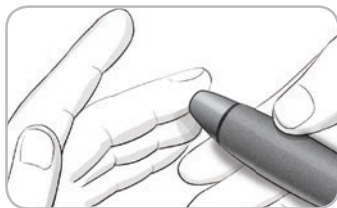
5. Vuelva a colocar la cápsula de punción.



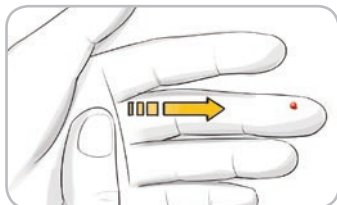
6. Gire el cilindro de graduación para ajustar la profundidad de punción. La cantidad de presión que se aplique en el lugar de punción también afecta a la profundidad de punción.

## Obtener la gota de sangre

### Para análisis en la yema de los dedos



1. Presione la cápsula de punción firmemente contra el lugar de punción y presione el botón de expulsión.



2. Masajee la mano y el dedo en dirección al lugar de punción para que se forme una gota de sangre. No apriete la zona que rodea el lugar de punción.



3. Una vez extraída la gota de sangre, realice la prueba inmediatamente.

Si la primera gota de sangre no es suficiente, el medidor emitirá dos pitidos y la pantalla mostrará **MUESTRA INSUFICIENTE**. Dispone de unos 30 segundos para aplicar más sangre en la misma tira reactiva.

### ADVERTENCIA

- El medidor, el dispositivo de punción y las lancetas son para uso en un solo paciente. No los comparta con nadie, ni siquiera con miembros de su familia. No los use en más de una persona.<sup>1,2</sup>
- Se considera que todas las partes del kit presentan un posible riesgo biológico y podrían transmitir enfermedades infecciosas, incluso después de haberlas limpiado y desinfectado.
- Lávese siempre bien las manos con agua y jabón, y séqueselas bien, antes y después de realizar un análisis o manipular el medidor, el dispositivo de punción o las tiras reactivas.

Para obtener instrucciones completas sobre la limpieza y desinfección de su medidor y dispositivo de punción, consulte la página 28.



4. Ponga en contacto inmediatamente la **punta** de la tira reactiva con la gota de sangre.\* La sangre se recoge en la tira reactiva a través de la punta.

**Mantenga la punta de la tira reactiva en contacto con la gota de sangre hasta que el medidor emita un pitido.**

No presione la punta contra la piel ni deje caer la sangre sobre la superficie de la tira reactiva, ya que podría obtener resultados imprecisos o errores.

**\*NOTA: Si no aplica sangre a la tira reactiva en 1 minuto, la pantalla del medidor se atenuará y el medidor emitirá un pitido.**



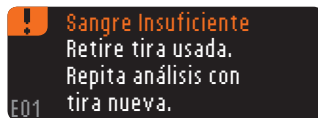
Pulse cualquier botón y la pantalla **Aplique sangre** volverá a activarse.

Tras un total de 3 minutos de inactividad, el medidor se apaga.



Si la primera gota de sangre no es suficiente, el medidor emitirá dos pitidos y la pantalla mostrará **MUESTRA INSUFICIENTE**.

Dispone de unos 30 segundos para aplicar más sangre en la misma tira reactiva.



Si no puede recoger suficiente sangre en ese tiempo, deseche esa tira reactiva y vuelva a empezar con una tira nueva.

Siga las instrucciones de la pantalla del medidor.

## Expulsar y desechar la lanceta usada



1. No utilice los dedos para retirar la lanceta del dispositivo de punción. El dispositivo dispone de un mecanismo para la expulsión automática de la lanceta.
2. Consulte el folleto del dispositivo de punción suministrado con su kit para obtener instrucciones sobre la expulsión automática de la lanceta.

### ADVERTENCIA

- Deseche la lanceta usada como residuo médico o como le indique su profesional sanitario.
-  No reutilice las lancetas. Utilice una nueva lanceta cada vez que se realice un análisis.

### ADVERTENCIA: Posible riesgo biológico

- Deseche siempre la tira reactiva y la lanceta como residuos médicos o como le indique su profesional sanitario. Todos los productos que entren en contacto con la sangre humana deberán manipularse como potenciales transmisores de enfermedades infecciosas.
- Consulte el folleto del dispositivo de punción para obtener instrucciones sobre cómo retirar y desechar correctamente la lanceta.

## Para realizar el análisis en un lugar alternativo en la palma de la mano con tiras reactivas CONTOUR®NEXT

**IMPORTANTE:** No utilice el análisis en un lugar alternativo (AST por sus siglas en inglés) en las siguientes condiciones.

Utilice el análisis en la yema del dedo en cualquiera de estos casos:

- Si cree que su nivel de glucosa en sangre es bajo (hipoglucemia).
- Cuando el nivel de glucosa en sangre cambie rápidamente (después de una comida, una dosis de insulina o de hacer ejercicio).
- Si padece hipoglucemia asintomática (ausencia de síntomas).
- Si obtiene resultados de glucosa en sangre con el análisis en un lugar alternativo que no coinciden con cómo se siente.
- Mientras está enfermo o en momentos de estrés.
- Si va a conducir o a manejar maquinaria pesada.
- Para calibrar el sistema CGM.

No se debe utilizar el análisis en un lugar alternativo para Bolus Wizard, para calibrar el dispositivo o verificar un nivel de glucosa en sangre bajo.

Consulte a su profesional sanitario para determinar si el análisis en un lugar alternativo es adecuado en su caso.

El análisis en un lugar alternativo con las tiras reactivas CONTOUR®NEXT se puede realizar en la palma de la mano. El análisis en un lugar alternativo es aconsejable únicamente cuando han transcurrido más de dos horas desde una comida, la administración de la medicación para la diabetes o la realización de ejercicio.



1. Lávese las manos y el lugar de punción con jabón y agua caliente. Enjuáguese y séquese bien.
2. Coloque la cápsula de punción AST transparente en el dispositivo de lancetas suministrado con su kit. **Consulte el folleto del dispositivo de punción para obtener instrucciones detalladas.**



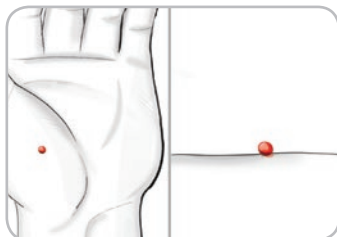
3. Seleccione un lugar de punción de una zona carnosa de la palma. Evite venas, lunares, huesos y tendones.



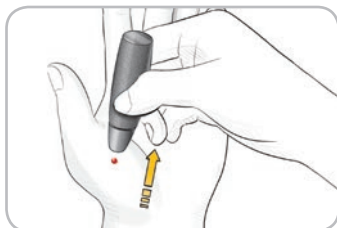
4. Presione con firmeza el dispositivo de punción contra el lugar de punción y, a continuación, presione el botón de expulsión.

## Para realizar el análisis en un lugar alternativo (continuación)

Los gráficos del dispositivo de punción se ofrecen solamente como ilustración.



5. Mantenga una presión constante hasta que se forme una pequeña gota de sangre redonda.



6. Aleje el dispositivo de la piel hacia arriba sin manchar la sangre.

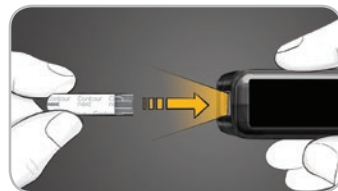
7. Realice el análisis tan pronto como se haya formado una pequeña gota de sangre redonda.  
Ponga en contacto inmediatamente la punta de la tira reactiva con la gota de sangre. La sangre se recoge en la tira reactiva a través de la punta.

**No analice la muestra de sangre de la palma de la mano si obtiene:** Sangre manchada • Sangre coagulada • Sangre demasiado líquida • Fluido transparente mezclado con la sangre.

Para continuar con el análisis, consulte la página 17.

## Realizar análisis en la oscuridad

El medidor dispone de un puerto iluminado para la tira reactiva para ayudarle a realizar análisis en la oscuridad.



Con el medidor apagado, pulse rápidamente dos veces el botón Menú para encender la luz del puerto para la tira reactiva.

Introduzca una tira reactiva y aparecerá la pantalla de visualización. Una vez que se aplica sangre a la tira reactiva, la luz se apagará. Siga con el análisis.

Dos pulsaciones rápidas del botón Menú apagarán la luz.

## Realizar el análisis con AutoLog activado

Antes de mostrar el resultado del análisis, aparece la pantalla AutoLog. **Seleccione** **Antes de comer**, **Después de comer** o **Sin marcar** pulsando el botón situado al lado de cada opción. **El resultado del análisis no aparecerá hasta que realice la selección.**



Sin embargo, si el resultado está por debajo de 70 mg/dL o por encima de 250 mg/dL, verá siempre el resultado sin necesidad de pulsar ningún botón. En el caso de un resultado de glucosa en sangre alto o bajo, siempre verá el resultado tras una cuenta atrás de 5 segundos.



**NOTA:** Si cambió la configuración predeterminada, las alertas se basarán en esta configuración.



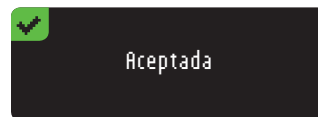
El medidor incluye un temporizador de cuenta atrás. Si realiza su selección rápidamente, puede ver el resto de la cuenta atrás del análisis.



El resultado del análisis se muestra con números de gran tamaño y luego cambia a la pantalla normal de resultados de análisis.

## Realizar análisis con AutoLog desactivado

Después de aplicar sangre a la tira reactiva con la función AutoLog desactivada, el resultado aparecerá tras la cuenta atrás de 5 segundos (consulte la página 56).



Ahora puede establecer un recordatorio o agregar una nota.



Dependiendo de las opciones que haya elegido durante la Configuración, tendrá la opción de enviar el resultado del análisis a su bomba o el envío se realizará de forma automática. Para resultados inferiores a 20 mg/dL o superiores a 600 mg/dL, consulte la página 33.

Ahora puede establecer un **Recordatorio** opcional (consulte la página 40) o agregar una **Nota** (consulte la página 46).

Saque la tira reactiva del medidor. Mantenga pulsado el botón Menú durante 2 segundos para apagar el medidor o pulse el botón Menú una vez para acceder al menú principal.

## ADVERTENCIA

Deseche siempre las tiras reactivas y las lancetas usadas como residuos médicos. Todos los productos y objetos que entren en contacto con la sangre humana deberán manipularse como potenciales transmisores de enfermedades infecciosas.

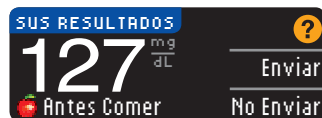
Consulte el folleto del dispositivo de punción para ver las instrucciones sobre cómo sacar y desechar de forma correcta la lanceta.

## Detener un resultado mientras se envía

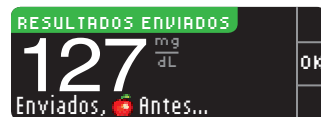
Si quiere detener la transmisión de un resultado, pulse **Cancelar** inmediatamente y la transmisión se cancelará. (Normalmente la transmisión se produce a los 5 segundos.) Tenga en cuenta que el resultado **no se puede** enviar más adelante.

## Enviar resultados de análisis

Dependiendo de cómo haya configurado las opciones, puede enviar los resultados de los análisis o no. Si ha seleccionado **Confirmar**, siempre puede enviar o no enviar los resultados a su bomba de insulina Medtronic MiniMed compatible.



Si ha seleccionado **Siempre**, el resultado de su análisis se enviará automáticamente a la bomba de insulina Medtronic MiniMed compatible.



Puede cambiar las **Opciones de envío** en cualquier momento utilizando el menú Configuración, en **Opciones de la bomba**.

## IMPORTANTE:

- Es posible que quiera realizar el análisis con las **Opciones de envío** desactivadas si no quiere crear una señal inalámbrica (por ejemplo, si se le ha pedido que apague todos los dispositivos electrónicos en un avión).
- Compruebe siempre la pantalla del bomba de insulina Medtronic MiniMed compatible para asegurarse de que el resultado de glucosa mostrado coincide con el de la pantalla del medidor.

## Resultados del análisis

**Valores esperados:** Los valores de glucosa en sangre variarán en función de la ingesta de comida, las dosis de medicamento, el estado de salud, el estrés o la actividad. Las concentraciones no diabéticas de glucosa en plasma deben ser <100 mg/dL en ayunas y <140 mg/dL en estado posprandial.<sup>3</sup> **Debería consultar a su profesional sanitario** cuáles son los valores de glucosa específicos para su caso.

## Limpieza y desinfección

El medidor CONTOUR®NEXT LINK debe limpiarse y desinfectarse una vez a la semana. En el caso del medidor, utilice únicamente toallitas germicidas Clorox® con un 0.55% de hipoclorito de sodio (lejía). Se ha demostrado su uso seguro con el medidor CONTOUR NEXT LINK. **Consulte el folleto del dispositivo de punción suministrado con el kit para conocer las instrucciones detalladas sobre la limpieza y desinfección del dispositivo de punción.**

**Limpiar** consiste en quitar la suciedad y restos visibles, pero no reduce el riesgo de transmisión de enfermedades infecciosas. El medidor CONTOUR NEXT LINK debe limpiarse una vez a la semana.

**Desinfectar** (si se realiza adecuadamente) reduce el riesgo de transmisión de enfermedades infecciosas. El medidor debe desinfectarse una vez a la semana.

### ADVERTENCIA

**Lávese siempre bien las manos con agua y jabón, y séqueselas bien, antes y después de realizar un análisis o manipular el medidor, el dispositivo de punción o las tiras reactivas.**

**NOTA: Si otra persona, que le esté proporcionando ayuda con el análisis, manipula el medidor, este debe desinfectarse antes de que la otra persona lo utilice.**

## Signos de deterioro

Las indicaciones sobre limpieza y desinfección proporcionadas no deberán causar ningún daño ni deterioro a la funda externa, los botones o la pantalla de visualización. El medidor CONTOUR®NEXT LINK ha pasado por 260 ciclos de limpieza y desinfección (un ciclo semanal durante 5 años). Se ha demostrado que este dispositivo soporta 5 años de limpieza y desinfección sin sufrir ningún daño. Debe ponerse en contacto con el Servicio de atención al cliente para recibir asistencia si el dispositivo funcionara mal por cualquier causa o si detecta cambios en la carcasa o la pantalla del medidor. Las toallitas germicidas Clorox® pueden comprarse en línea en <http://www.officedepot.com> o <http://www.amazon.com>. Para más información póngase en contacto con el Servicio de atención al cliente. Consulte la información de contacto en la contraportada.

Para más información, consulte:

US Food and Drug Administration. Use of fingerstick devices on more than one person poses risk for transmitting bloodborne pathogens: initial communication. US Department of Health and Human Services; update 11/29/2010. <http://www.fda.gov/MedicalDevices/Safety/AlertsandNotices/ucm224025.htm>

Centers for Disease Control and Prevention. CDC clinical reminder: use of fingerstick devices on more than one person poses risk for transmitting bloodborne pathogens. US Department of Health and Human Services; 8/23/2010. <http://www.cdc.gov/injectionsafety/Fingerstick-DevicesBGM.html>

## Limpiar el medidor

### Suministros necesarios para la limpieza:

- Toallitas germicidas Clorox® con un 0.55% de hipoclorito de sodio (lejía)
  - Toallitas de papel
1. Limpie el medidor con las toallitas germicidas Clorox hasta que no haya suciedad. *Procure que el producto de limpieza no caiga sobre el medidor alrededor de los botones, la tira reactiva o los puertos de datos.*
  2. Séquelo bien con una toallita de papel limpia.

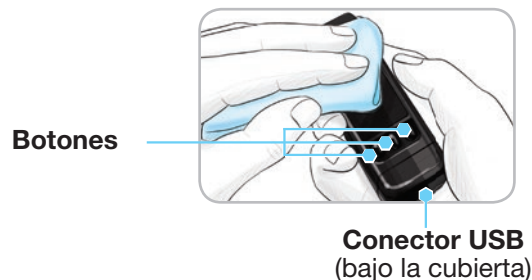
## Desinfectar el medidor

### Suministros necesarios para la desinfección:

- Toallitas germicidas Clorox con un 0.55% de hipoclorito de sodio (lejía)
  - Toallitas de papel
  - Temporizador
1. Antes de desinfectar, limpie el medidor como se indica anteriormente en **Limpiar el medidor**.

Para una mejor desinfección, mantenga todas las superficies del medidor húmedas durante 60 segundos.

Utilice una toallita germicida Clorox nueva para limpiar todas las superficies exteriores del medidor hasta que queden húmedas. *Procure que el producto de limpieza no caiga sobre el medidor alrededor de los botones, la tira reactiva o los puertos de datos.*



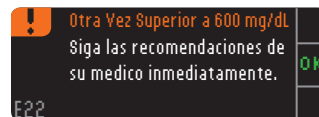
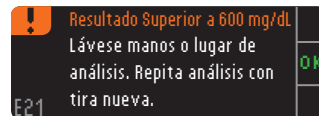
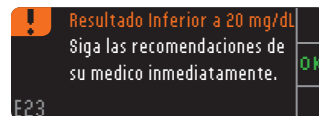
2. Seque todas las superficies del medidor y el puerto para la tira reactiva con una toallita de papel limpia, si es necesario.

## Limpiar y desinfectar el dispositivo de punción

Consulte el folleto del dispositivo de punción suministrado con el kit para conocer las instrucciones detalladas sobre la limpieza y desinfección del dispositivo de punción.

## Intervalo de medición

El intervalo de medición del medidor es 20–600 mg/dL.



- Si el resultado de glucosa en sangre es inferior a 20 mg/dL, el medidor mostrará la pantalla **Siga las recomendaciones de su médico inmediatamente** y emitirá dos pitidos. Póngase en contacto con su profesional sanitario.
- Si el resultado de glucosa en sangre es superior a 600 mg/dL, la pantalla siguiente le indicará que debe volver a realizar el análisis. El medidor emitirá dos pitidos.
- Si los resultados siguen estando por encima de 600 mg/dL, se muestra **Siga las recomendaciones de su médico inmediatamente**.

### PRECAUCIÓN:

- Si el resultado de glucosa en sangre es inferior a 50 mg/dL, siga las recomendaciones de su médico inmediatamente.
- Si el resultado de glucosa en sangre es superior a 250 mg/dL, lávese y séquese las manos bien, y repita el análisis con una tira nueva. Si obtiene un resultado similar, llame a su profesional médico lo antes posible.
- Consulte siempre con su profesional sanitario antes de cambiar la medicación en función de los resultados del análisis con el medidor CONTOUR®NEXT LINK.

## Lecturas altas y bajas de glucosa en sangre

El medidor está preconfigurado con un valor de hipoglucemia (nivel bajo de glucosa en sangre) de 70 mg/dL y un valor de hiperglucemia (nivel alto de glucosa en sangre) de 250 mg/dL. Estos son los valores predeterminados, pero puede personalizarlos usted mismo o su profesional sanitario.

### Nivel bajo de glucosa en sangre

Si el resultado de glucosa en sangre es inferior a 70 mg/dL:



- Una pantalla con grandes números de color naranja le alertarán de que su nivel de glucosa en sangre es bajo.

### Nivel alto de glucosa en sangre

Si el resultado de glucosa en sangre es superior a 250 mg/dL:



- Si la función AutoLog está activada y no pudo marcarla antes de que apareciera la alerta de nivel alto o de nivel bajo, pulse el botón **Notas**. Ahora puede seleccionar **Antes de comer**, **Después de comer** o **Sin marcar** pulsando el botón que tiene al lado cada opción.

## Análisis con solución de control\*

### ADVERTENCIA

Agite bien la solución de control antes del análisis.

**PRECAUCIÓN:** Utilice únicamente la solución de control CONTOUR®NEXT (Nivel 1 y Nivel 2) con el sistema para análisis de glucosa en sangre CONTOUR®NEXT LINK. Si utiliza cualquier otra solución de control distinta de CONTOUR NEXT, puede obtener resultados inexactos.

\*Puede que la solución de control no esté incluida en todos los kits del medidor. Para solicitar información sobre cómo obtener solución de control, póngase en contacto con el Servicio de atención al cliente. Consulte la información de contacto en la contraportada.

### Control de calidad



- Agite bien el frasco de solución de control unas 15 veces antes de cada uso.
- La solución de control sin mezclar puede dar lugar a resultados inexactos.

Se aconseja realizar un análisis de control en los siguientes casos:

- cuando use el medidor por primera vez
- cuando abra un nuevo frasco o envase de tiras reactivas
- si cree que el medidor puede no estar funcionando correctamente
- si se obtienen repetidamente resultados de glucosa en sangre inesperados

### ADVERTENCIA

- No calibre el dispositivo para análisis continuo de glucosa en sangre a partir de un resultado de control.
- No calcule un bolo en función de un resultado de control.

**PRECAUCIÓN:** Compruebe la fecha de caducidad en el frasco de las tiras reactivas y las fechas de caducidad y de desecho en la botella de solución de control. NO use materiales cuya fecha de caducidad esté vencida.

Existen soluciones de control de Nivel 1 y Nivel 2, que se venden por separado si no están incluidas en el kit del medidor. Puede probar el medidor CONTOUR®NEXT LINK con solución de control cuando la temperatura es de 59°F–95°F. Use siempre las soluciones de control CONTOUR®NEXT. Otras marcas pueden provocar resultados incorrectos. Si necesita ayuda para encontrar soluciones de control CONTOUR NEXT, póngase en contacto con el Servicio de atención al cliente. Consulte la información de contacto en la contraportada.



1. Saque la tira reactiva del frasco y cierre la tapa con firmeza.



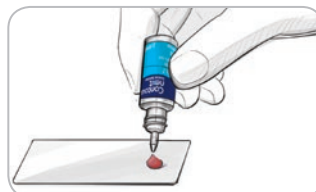
2. Sujete la tira reactiva con el extremo cuadrado gris hacia arriba.
3. Introduzca el extremo cuadrado gris de la tira reactiva en el puerto para la tira reactiva hasta que el medidor emita un pitido.



4. Verá la pantalla **Aplique sangre**. El medidor ya está listo para realizar el análisis.



5. Agite bien el frasco de solución de control unas 15 veces antes de cada uso.



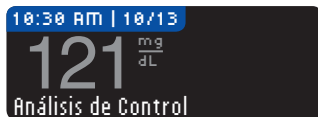
6. Quite la tapa del frasco y utilice un pañuelo de papel para limpiar la solución que pueda haber alrededor de la punta del frasco antes de dispensar una gota.

7. Deposite una pequeña gota de la solución de control sobre una superficie limpia y no absorbente.

**No aplique la solución de control sobre su dedo o sobre la tira reactiva directamente desde el frasco.**



8. Ponga en contacto inmediatamente la punta de la tira reactiva con la gota de solución de control.
9. Mantenga la punta en contacto con la gota hasta que el medidor emita un pitido.



10. El medidor muestra la pantalla AutoLog (si la función AutoLog está activada), pero detectará la solución de control. El medidor iniciará una cuenta

atrás de 5 segundos tras la cual, se mostrará el resultado del análisis de control en la pantalla del medidor. Se marcará de forma automática como “Análisis de control” y se almacenará en la memoria. Los resultados de los análisis de control no se incluirán en las medias de glucosa en sangre.



11. Compare el resultado del análisis de control con el intervalo impreso en el frasco de tiras reactivas.
12. Extraiga la tira reactiva. Para apagar el medidor, pulse y mantenga pulsado el botón **Menú**, O BIEN el medidor se apagará solo tras tres minutos de inactividad. Deseche la tira reactiva usada como residuo médico o como le aconseje su profesional sanitario.

**NOTA:** Los resultados de pruebas de control marcados como “Análisis de control” no se transmiten a la bomba.

### ADVERTENCIA

- Si el resultado del análisis con la solución de control está fuera del intervalo, el resultado puede transmitirse a la bomba cuando la Opción de envío esté en “Siempre” (consulte la página 26).
- No envíe un resultado de control fuera de intervalo a la bomba.

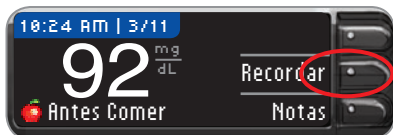
**PRECAUCIÓN:** Si el resultado del análisis con la solución de control está fuera del intervalo, póngase en contacto con el Servicio de atención al cliente. Consulte la información de contacto en la contraportada. No utilice el medidor o las tiras reactivas para analizar el nivel de glucosa en sangre hasta que este problema esté resuelto.

## Configuración de un recordatorio

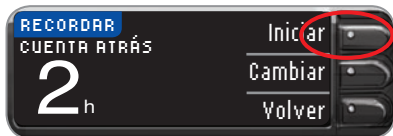
Puede configurar un recordatorio para el siguiente análisis después de haber realizado un análisis o desde el menú Configuración.

### Después del análisis

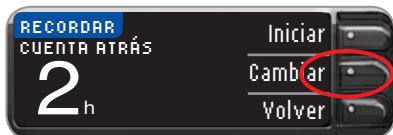
1. Pulse el botón **Recordatorio**.



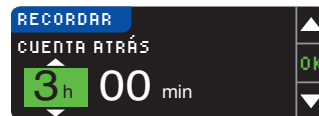
2. Pulse el botón **Iniciar** para comenzar la cuenta atrás. El tiempo predeterminado es 2 horas o el tiempo que se estableciera en el último recordatorio.



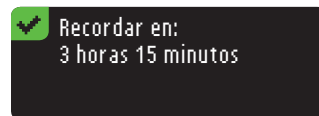
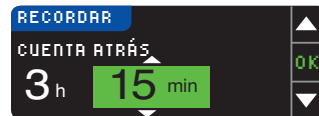
Para cambiar la duración de la cuenta atrás del recordatorio por la que prefiera, pulse el botón **Cambiar**.



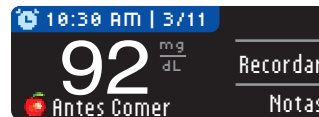
1. Pulse el botón ▲ o ▼ para seleccionar las horas correctas. Pulse el botón **OK**.



2. Pulse el botón ▲ o ▼ para seleccionar los minutos (en incrementos de 15 minutos). Pulse el botón **OK**.



Una pantalla confirma el tiempo de la cuenta atrás del recordatorio. El medidor volverá a la pantalla de resultados de análisis.

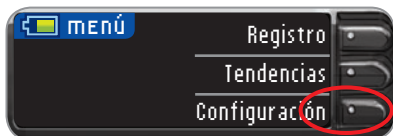


Quando la función Recordatorio está activada, el símbolo del reloj aparece en el encabezamiento azul.

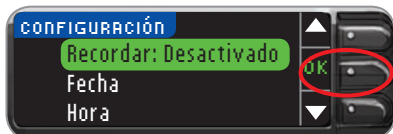
3. Saque la tira reactiva del medidor.  
El medidor conserva el tiempo del recordatorio que haya establecido como valor predeterminado.

## Desde el menú Configuración

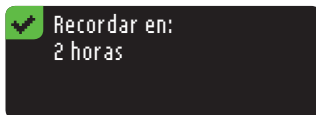
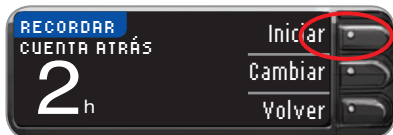
1. Vaya al menú principal. Pulse el botón **Configuración**.



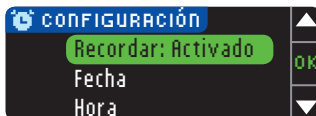
2. Si el recordatorio está desactivado, pulse el botón **OK** para cambiar la configuración del Recordatorio.



3. Para iniciar la cuenta atrás, pulse el botón **Iniciar** o pulse el botón **Cambiar** para desplazarse a un tiempo de cuenta atrás distinto. Siga las instrucciones de la página anterior.



Una pantalla confirma la hora establecida para el recordatorio.



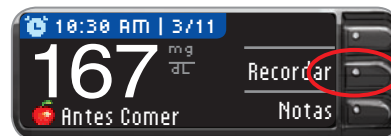
Quando la función Recordatorio está activada, el símbolo del reloj ⌚ aparece en el encabezamiento azul.

## Desactivación de un recordatorio

Puede desactivar un recordatorio o cambiarlo después de realizar un análisis o desde el menú Configuración.

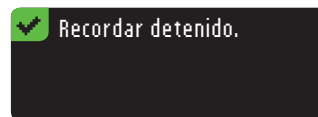
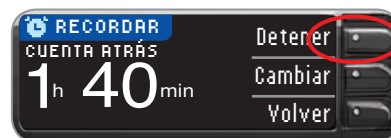
### Después del análisis

1. Pulse el botón **Recordatorio**.



Si la cuenta atrás está actualmente activada, la pantalla mostrará **Recordar** en además del tiempo restante.

2. Para detener la cuenta atrás, pulse el botón **Detener**.

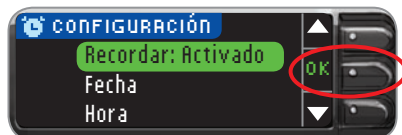


Una pantalla confirma su elección.

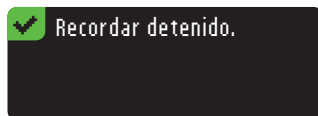
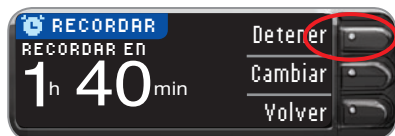
La cuenta atrás se detiene y el símbolo del reloj ⌚ dejará de aparecer en la pantalla.

## Desde el menú Configuración

1. Pulse el botón **OK**.



2. Pulse el botón **Detener**. La cuenta atrás se detiene. La pantalla Recordatorio muestra el tiempo restante.

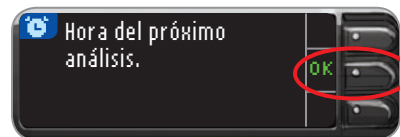


Una pantalla confirma su elección.

## Obtención de un recordatorio

Cuando llega la hora especificada en el recordatorio, se emitirán 20 pitidos. El medidor se encenderá y aparecerá una pantalla de recordatorio. Para detener los pitidos, pulse el botón **OK** o introduzca una tira reactiva.

1. Pulse el botón **OK**.



2. Proceda con el análisis (consulte la página 13).

Si realiza el análisis dentro de los 15 últimos minutos del recordatorio, no aparecerá la pantalla y la cuenta atrás se detendrá.

## Adición de notas

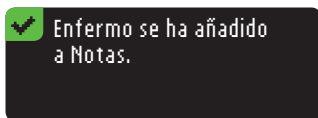
Puede agregar notas al resultado del análisis, que permitan ayudar a explicar los resultados. Las notas se guardarán en el **Registro**.



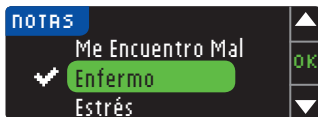
1. Desde la pantalla de resultados, pulse el botón **Notas**.



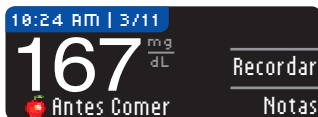
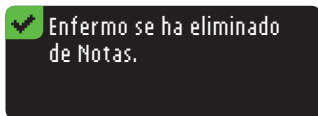
2. Pulse el botón ▲ o ▼ para desplazarse por las distintas opciones. Algunas pueden no estar visibles hasta que se desplace arriba o abajo. Pulse el botón **OK** cuando la opción que elija aparezca resaltada.



Una pantalla confirma su elección.



Cuando desaparezca la pantalla de confirmación, puede eliminar la nota o agregar notas adicionales. Para ello, repita los pasos anteriores. Las notas se desplazarán por la parte inferior para que pueda leerlas íntegramente.



## Botón Menú

- Para encender el medidor, pulse y mantenga pulsado el botón **Menú** hasta que el medidor se encienda.



VISTA SUPERIOR

El menú principal ofrece 3 opciones: **Registro**, **Tendencias** y **Configuración**.

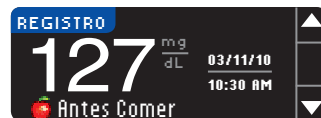


- Seleccione una de ellas pulsando el botón situado junto a la opción elegida.
- Para volver a una pantalla, pulse una vez el botón **Menú**.

- Para apagar el medidor, mantenga pulsado el botón **Menú** durante 2 segundos.
- Para encender la luz del puerto para la tira reactiva con el medidor apagado, pulse rápidamente dos veces el botón **Menú**. Dos pulsaciones rápidas del botón **Menú** también sirven para apagar la luz.

## Registro

Para acceder al **Registro**, pulse el botón **Registro** del menú Principal.



En **Registro** puede desplazarse por todos los resultados de análisis almacenados en la memoria pulsando el botón ▲ o ▼.

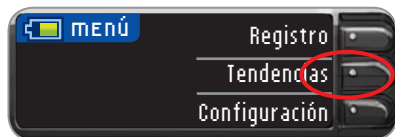


El primer resultado es el más reciente, mientras que el último es el más antiguo. Cuando llegue a la entrada más antigua, verá la pantalla **Fin de los Registros**. El medidor almacenará 1000 resultados de análisis.

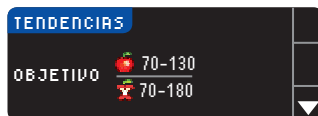
## Tendencias

Las tendencias muestran las medias y los resultados, comparados con sus objetivos, durante el período de tiempo que seleccione.

1. Pulse el botón **Tendencias** para ver las medias.



El valor predeterminado es 14 días. Puede cambiar el intervalo de tiempo de **Tendencias** a 7 o a 30 días en **Configuración** (consulte la página 58).

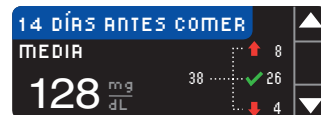


Si la función AutoLog está activada, aparecerán los intervalos objetivo 🍎 (Antes de comer) y 🍌 (Después de comer). Para definir intervalos objetivo personalizados, consulte la página 57.

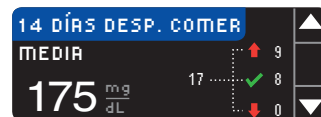
Si la función AutoLog está desactivada, solo verá un intervalo objetivo (no 🍎 Antes de comer/ 🍌 Después de comer).

Las tres pantallas siguientes mostrarán la media de 14 días antes de comer, 14 días después de comer y 14 días totales. También se muestra el número total de resultados que se incluyen en la media, el número de análisis ↑ (por encima del objetivo), ✓ (dentro del objetivo) y ↓ (por debajo del objetivo).

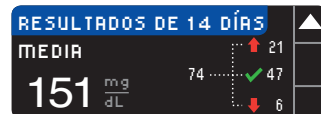
2. Pulse el botón ▼ para mostrar la media de 14 días antes de comer.



Este ejemplo muestra que la media antes de comer es 128 mg/dL y que se han incluido 38 resultados de análisis en la media Antes de comer, con 26 de ellos dentro del ✓ intervalo objetivo, 8 ↑ por encima del intervalo objetivo y 4 ↓ por debajo del intervalo objetivo.



3. Pulse el botón ▼ para ir a la media 14 días después de comer.



4. Pulse el botón ▼ para ir a la pantalla Resultados de 14 días.

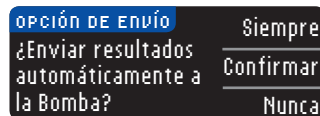
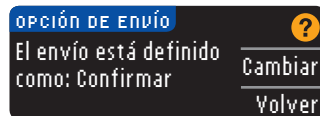
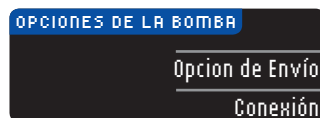
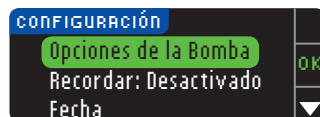
**NOTA:** Si desactiva la función AutoLog, solo se mostrará el total de resultados de 14 días. No verá las medias de antes y después de comer.

## Configuración

### Opciones de la bomba

Vaya a las **Opciones de la bomba** del menú Configuración si quiere cambiar las opciones originales.

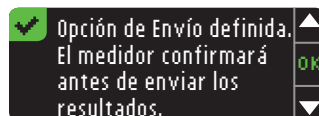
1. Realice su elección: **Opciones de envío** o **Conexión**. **Opciones de envío** controla cuándo se envían los resultados de glucosa en sangre a la bomba de insulina Medtronic MiniMed compatible. Si elige **Conexión** se mostrarán los pasos para conectar el medidor CONTOUR®NEXT LINK con la bomba de insulina de Medtronic compatible con su medidor.



2. Pulse **Opciones de envío** para cambiar la configuración actual.

3. A continuación, pulse **Cambiar**. O pulse **Volver** si no desea cambiar las **Opciones de envío**.

4. Elija la configuración que más se adecue a su caso. Las opciones son las siguientes: **Siempre**, **Confirmar** o **Nunca**.

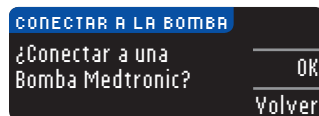


5. La siguiente pantalla confirma su elección. Pulse **OK**.

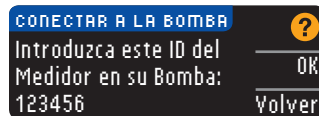
6. Elija **Conexión** en el menú **Opciones de la bomba** para conectar el medidor CONTOUR®NEXT LINK con la bomba de insulina de Medtronic compatible con su medidor.



7. Pulse **OK** para continuar con el proceso de conexión. Pulse **Volver** si no quiere continuar con la conexión.



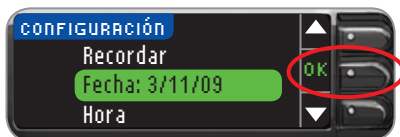
8. Siga las instrucciones del bomba de insulina Medtronic MiniMed compatible para conectarlo con el medidor (consulte la guía del usuario del bomba de insulina Medtronic MiniMed compatible). No pulse **OK** en la pantalla del medidor hasta que haya completado el proceso de conexión.



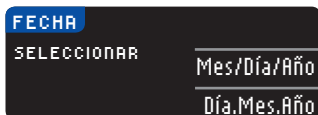
**NOTA:** En la pantalla del medidor, bomba, se refiere a la bomba de insulina Medtronic MiniMed compatible.

## Configuración de la fecha

1. Pulse el botón Menú para ir al menú principal.
2. Pulse el botón **Configuración**.
3. Pulse el botón ▲ o ▼ para seleccionar Fecha. Pulse el botón **OK**.



4. Para cambiar la fecha, pulse botón **Cambiar**.



5. Seleccione el botón **Mes/Día/Año** o **Día.Mes.Año**.



6. Pulse el botón ▲ o ▼ para seleccionar el año correcto. Pulse el botón **OK**.



7. Pulse el botón ▲ o ▼ para seleccionar el mes correcto. Pulse el botón **OK**.



8. Pulse el botón ▲ o ▼ para seleccionar el día correcto. Pulse el botón **OK**.

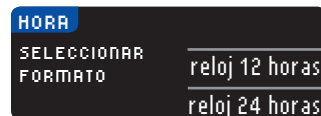
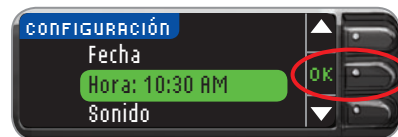


Una pantalla confirma la fecha introducida. Si es correcto, pulse el botón **Hecho** y aparecerá el menú Configuración.

Si necesita hacer cambios, pulse el botón **Cambiar** y repita el proceso.

## Configuración de la hora

1. Pulse el botón Menú para ir al menú principal.
2. Pulse el botón **Configuración**.
3. Pulse el botón ▲ o ▼ para seleccionar Hora. Pulse el botón **OK**.



4. Para cambiar la hora, pulse el botón **Cambiar**.

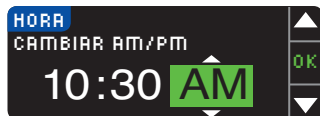
5. Seleccione el botón **Formato de reloj de 12 horas** o **Formato de reloj de 24 horas**.



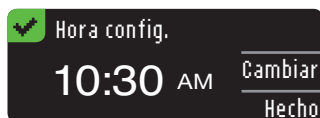
6. Pulse el botón ▲ o ▼ para seleccionar la hora correcta. Pulse el botón **OK**.



7. Pulse el botón ▲ o ▼ para seleccionar el minuto correcto. Pulse el botón **OK**.



8. Pulse el botón ▲ o ▼ para seleccionar el valor de AM/PM correcto. Pulse el botón **OK**.



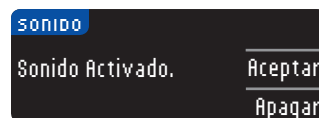
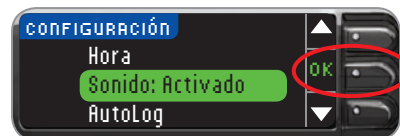
Una pantalla confirma la hora introducida. Si es correcto, pulse el botón **Hecho** y aparecerá el menú Configuración.

Si necesita hacer cambios, pulse el botón **Cambiar** y repita el proceso.

## Encendido/Apagado del sonido

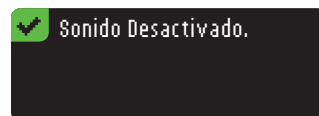
Cuando reciba su medidor, el sonido estará encendido. Puede apagarlo utilizando el menú Configuración. Algunos mensajes de error y la campana de recordatorios anularán la configuración **Sonido: Apagado**. Un pitido largo indica una confirmación. Dos pitidos indican un error o situación que requiere su atención.

1. Pulse el botón Menú para ir al menú principal.
2. Pulse el botón **Configuración**.
3. Pulse el botón ▲ o ▼ para seleccionar **Sonido**. Pulse el botón **OK**.



4. Para apagar el sonido, pulse el botón **Apagar**.

Para mantener el sonido encendido, pulse **Aceptar**.



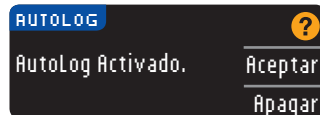
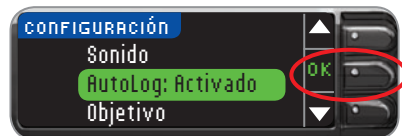
Una pantalla confirma su elección. Aparecerá el menú Configuración.

## Encendido/Apagado de AutoLog

La función AutoLog le permite marcar el resultado de su análisis como Antes de comer o Después de comer durante la cuenta atrás del análisis. Puede seleccionar Sin marcar si está realizando el análisis en otro momento que no sea antes o después de una comida. El medidor se entrega con la función AutoLog encendida. Es recomendable que mantenga esta función encendida.

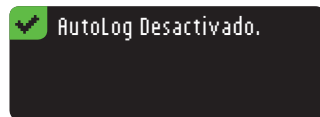
**NOTA: Cuando la función AutoLog está activada, los resultados no se muestran a menos que se marquen como Antes de comer, Después de comer o Sin marcar, o si el resultado está fuera de los límites alto/bajo.**

1. Pulse el botón ▲ o ▼ para seleccionar AutoLog. Pulse el botón **OK**.



2. Para desactivar la función AutoLog, pulse el botón **Apagar**.

Para mantener la función AutoLog activada, pulse el botón **Aceptar**.



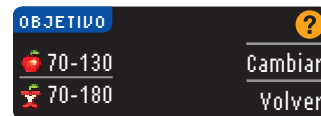
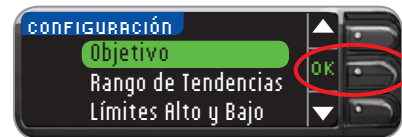
Una pantalla confirma su elección. Aparecerá el menú Configuración.

## Modificación del intervalo objetivo de glucosa en sangre

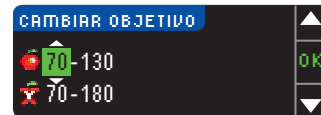
**NOTA: Los objetivos solo se pueden configurar dentro de los Límites alto y bajo. Para obtener información adicional, póngase en contacto con el Servicio de atención al cliente. Consulte la información de contacto en la contraportada.**

El medidor CONTOUR®NEXT LINK viene preconfigurado con 70–130 mg/dL para el análisis Antes de comer y 70–180 mg/dL para el análisis Después de comer. Los intervalos se pueden cambiar por sus objetivos personales que decida usted y/o su profesional sanitario.

1. Pulse el botón Menú para ir al menú principal
2. Pulse el botón **Configuración**.
3. Pulse el botón ▲ o ▼ para seleccionar **Objetivo**. Pulse el botón **OK**.



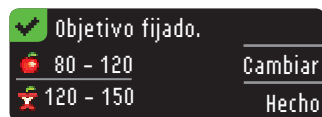
4. Para realizar cambios en el intervalo objetivo, pulse el botón **Cambiar**, de lo contrario seleccione **Volver**. Pulse ? para obtener **Ayuda**.



5. Pulse el botón ▲ o ▼ para seleccionar el objetivo bajo deseado (Antes de comer). Pulse el botón **OK**.

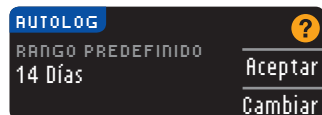
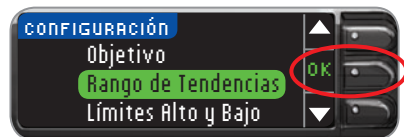
Repita este proceso para configurar su objetivo alto personal 🍎 (Antes de comer) y sus objetivos bajo y alto 🍷 (Después de comer). Pulse el botón **OK** después de cada selección.

Una pantalla confirma que se han configurado todos los rangos objetivo. Si son correctos, pulse el botón **Hecho**. Se le llevará de vuelta al menú Configuración.

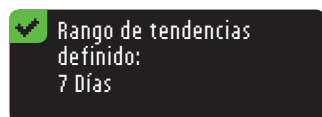


Para realizar cambios, pulse el botón **Cambiar** y repita el proceso.

## Configurar el intervalo de tendencias



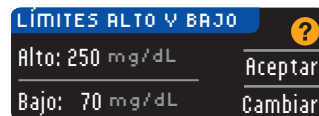
1. La configuración predeterminada para el intervalo de tendencias es de 14 días. Para elegir otro Intervalo de tendencias, pulse **Cambiar**. Las opciones del Intervalo de tendencias son 7 o 30 días.



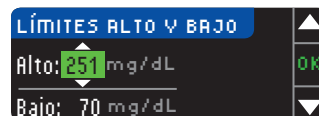
2. La pantalla siguiente confirmará su selección.

## Límites alto y bajo

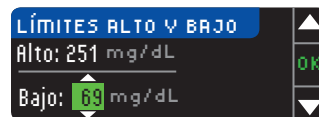
1. Seleccione **Aceptar** para utilizar la configuración predeterminada. El límite alto predeterminado es 250 mg/dL y el límite bajo predeterminado es 70 mg/dL.



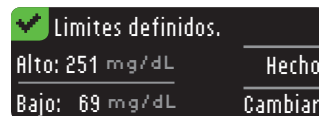
Seleccione **Cambiar** si desea utilizar otros límites.



2. Pulse el botón ▲ o ▼ para seleccionar el límite alto. Pulse **OK**.



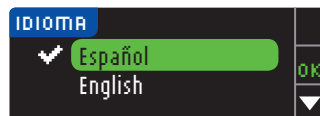
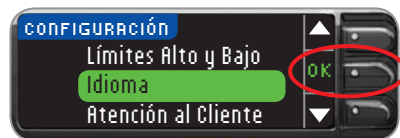
3. Pulse el botón ▲ o ▼ para seleccionar el límite bajo. Pulse **OK**.



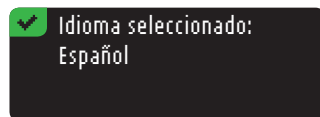
4. La pantalla siguiente confirma sus elecciones. Pulse **Hecho**.

## Configurar el idioma

1. Pulse el botón Menú para ir al menú principal.
2. Pulse el botón **Configuración**.
3. Pulse el botón ▲ o ▼ para seleccionar **Idioma**. Pulse el botón **OK**.



4. Pulse el botón ▲ o ▼ para seleccionar el idioma que prefiere. Pulse el botón **OK**.



Una pantalla confirma su elección. El menú Configuración aparecerá en el idioma seleccionado.

**Las imágenes de la pantalla del medidor se ofrecen solamente como ilustración.**

## Transferencia de datos al programa para el control del tratamiento CareLink® Personal de Medtronic



Puede transferir fácilmente sus resultados de glucosa en sangre desde el medidor CONTOUR®NEXT LINK al programa para el control del tratamiento CareLink Personal.

También puede transferir de forma inalámbrica datos desde el bomba de insulina Medtronic MiniMed compatible al programa para el control del tratamiento CareLink Personal utilizando su medidor CONTOUR NEXT LINK.

1. Consulte la guía del usuario del programa para el control del tratamiento CareLink Personal para obtener instrucciones sobre cómo configurar CareLink y cargar los controladores necesarios en su ordenador.
2. Si está ejecutando el programa para el control de la diabetes GLUCOFACTS®DELUXE en su ordenador, debe cerrarlo.
3. Inicie CareLink Personal. Siga las instrucciones de cada ventana y, a continuación, cuando se le pida, conecte el medidor CONTOUR NEXT LINK a un puerto USB del ordenador. CareLink Personal encontrará automáticamente el medidor CONTOUR NEXT LINK y su bomba de insulina Medtronic MiniMed compatible.

El medidor CONTOUR NEXT LINK también es compatible con el programa para el control de la diabetes GLUCOFACTS DELUXE.

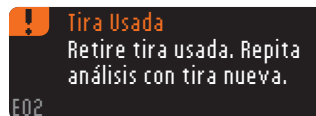
### IMPORTANTE:

El medidor CONTOUR®NEXT LINK solo se ha probado para su uso con el programa para el control de la diabetes GLUCOFACS®DELUXE y con el programa para el control del tratamiento Carelink Personal de Medtronic. Ascensia Diabetes Care no es responsable de los resultados erróneos provocados por el uso de otros programas.

Para obtener información adicional, póngase en contacto con el Servicio de atención al cliente. Consulte la información de contacto en la contraportada.

## Pantallas de detección de errores

Una pantalla de error siempre tendrá una “E” con un número en la esquina inferior izquierda de la pantalla.



Si el medidor detecta la existencia de un error (error de los componentes, de programas o de análisis), emitirá dos pitidos. Verá instrucciones específicas para guiarle. La primera línea de la pantalla de error le indicará de qué error se trata. Las siguientes líneas describen lo que debe hacer. Cuando una pantalla de error muestra un **OK**, pulse el botón que hay al lado para continuar.

**NOTA: Si la pantalla muestra un “error de conexión”, significa que el resultado del análisis no se ha enviado al bomba de insulina Medtronic MiniMed compatible. Asegúrese de que el medidor CONTOUR®NEXT LINK está como máximo a 4 pies del bomba de insulina Medtronic MiniMed compatible y que el dispositivo está configurado para aceptar resultados. El ID del medidor debe estar programado en el dispositivo. Consulte la guía del usuario individual de Medtronic.**

Compruebe la pantalla del dispositivo para ver si se ha recibido el resultado de glucosa del medidor. Si no fuera así, puede introducir el resultado del análisis manualmente. Si sigue teniendo problemas, póngase en contacto con el Servicio de atención al cliente. Consulte la información de contacto en la contraportada.

## Pantallas de estado de las baterías

El estado de las baterías se muestra con el símbolo de una batería  en la pantalla. Aplicar sangre y en la pantalla del menú principal. Muestra la cantidad de batería restante. Esta pantalla muestra la batería completa.



A medida que se utiliza la batería, el símbolo de la batería de la pantalla muestra gradualmente menos color de relleno. El color de relleno de la batería se pone de color amarillo cuando la batería está baja y de color rojo cuando la batería está casi agotada.



Una serie de alertas de la batería le indicarán que la batería está baja y que debe sustituirla pronto.



Si no carga la batería, una pantalla le alertará: **"Apagando. Batería agotada"**. Cárguela inmediatamente.

Conecte el medidor al cargador de pared o al ordenador. Asegúrese de que el ordenador está encendido y que no está en modo suspendido, hibernación o de ahorro de energía.



Tenga en cuenta que los puertos USB de algunos ordenadores y algunos concentradores USB autoalimentados pueden calentarse mucho más que la estancia en la que se encuentren. Se suministra un cable USB para su comodidad. Si desea realizar el análisis inmediatamente después de desconectar el medidor del ordenador, utilice el cable USB.

La luz de puerto para la tira reactiva parpadeará durante la carga y dejará de parpadear cuando finalice la carga. Quite el medidor y guárdelo en la funda de transporte hasta que esté preparado para realizar el análisis.

## Carga de las baterías

Cuando se conecta el medidor al cargador de pared o al ordenador, este empieza a cargarse inmediatamente. Mientras se carga la batería, la luz del puerto para la tira reactiva parpadeará lentamente.

Pulse el botón Menú en cualquier momento para mostrar el estado de la carga.

### Carga rápida

Si la batería está baja cuando conecte el medidor, realizará una carga rápida durante 1 minuto aproximadamente.



Puede realizar un análisis de glucosa en sangre tan pronto como finalice la carga rápida.

### Carga normal

Cuando finaliza la carga rápida, cabe esperar que la carga normal dure hasta 2 horas. Cuando la batería está llena, la luz del puerto para la tira reactiva se apaga.

**NOTAS: CONTOUR®NEXT LINK requiere un puerto USB de gran potencia. Si el estado de la carga muestra “Batería baja, cargando”, puede conectar el medidor CONTOUR NEXT LINK a un puerto USB de baja potencia. Pruebe con otro puerto USB del ordenador. Si no está seguro de si su ordenador cuenta con un puerto USB de alta potencia, consulte el manual del usuario de su ordenador o a su fabricante.**

*Únicamente debería conectar el medidor a un ordenador que tenga instalado y operativo un programa antivirus actual.*

### Cargador de pared

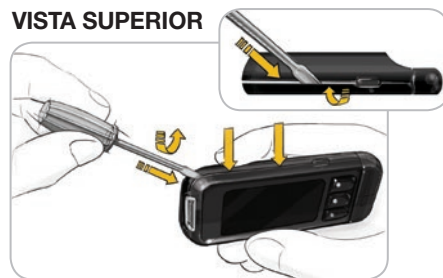
Para obtener información sobre su cargador de pared, consulte el folleto incluido en el kit del medidor.

## Finalización de la vida útil del medidor/ Eliminación de las baterías

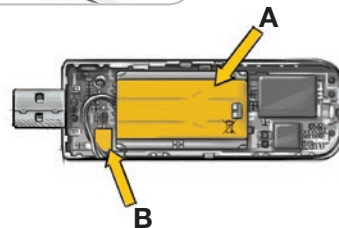
**NOTA: Lleve a cabo este proceso únicamente cuando ya no tenga intención de utilizar el medidor. El medidor no estará operativo cuando se abra para quitar la batería.**

Para quitar la batería con el fin de desecharla de un modo adecuado, tendrá que separar las carcasas superior e inferior haciendo palanca.

Con ayuda de un destornillador, empezando cerca del puerto para la tira, introduzca la punta del destornillador y gírelo para soltar la carcasa. Siga haciendo esto por todo el lateral hasta que carcasa superior se suelte.



Levante la batería recargable haciendo palanca por aquí (A). Desconecte la batería tirando del conector de la batería (B).



**Deseche el medidor y la batería de polímero de litio de acuerdo con las leyes y las normativas locales/del país.**

## Síntomas de un nivel de glucosa en sangre alto o bajo

Si conoce los síntomas de un nivel de glucosa en sangre alto o bajo, podrá comprender mejor los resultados del análisis.

De acuerdo con la American Diabetes Association, algunos de los síntomas más comunes son:

| Nivel de glucosa en sangre bajo (hipoglucemia):                                                                                                                                                                                                            | Nivel de glucosa en sangre alto (hiperglucemia):                                                                                                                                | Cuerpos cetónicos (cetoacidosis):                                                                                                    |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <ul style="list-style-type: none"> <li>temblores</li> <li>sudores</li> <li>taquicardia</li> <li>visión borrosa</li> <li>confusión</li> <li>desmayos</li> <li>irritabilidad</li> <li>ataques</li> <li>necesidad extrema de comer</li> <li>mareos</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>aumento de la frecuencia urinaria</li> <li>sed excesiva</li> <li>visión borrosa</li> <li>aumento de la fatiga</li> <li>hambre</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>falta de respiración</li> <li>náuseas y vómitos</li> <li>excesiva sequedad de boca</li> </ul> |

### ADVERTENCIA

**Información de seguridad:** Si presenta alguno de estos síntomas, realice un análisis de su glucosa en sangre. Si el resultado del análisis es inferior a 50 mg/dL o superior a 250 mg/dL, póngase en contacto con su profesional sanitario inmediatamente.

Para obtener información adicional y conocer la lista completa de síntomas, póngase en contacto con su profesional sanitario o consulte la página de la American Diabetes Association: [www.diabetes.org](http://www.diabetes.org).

Contour®  
next link

## Información sobre el rendimiento del sistema

Las muestras capilares se pueden tomar de la yema de los dedos y de la palma de la mano. El análisis proporciona una medición cuantitativa de glucosa en sangre total de 20 a 600 mg/dL.

### PRECAUCIÓN:

- Exclusivamente para diagnóstico *in vitro*.

### • Posible riesgo biológico:

El medidor CONTOUR®NEXT LINK está diseñado para su uso por una única persona. Todos los productos y objetos que entren en contacto con la sangre humana deberán manipularse, incluso después de limpiarlos, como potenciales transmisores de enfermedades infecciosas.

### Requisitos del sistema

Ordenador con puerto USB de gran potencia

**Para conocer la información más reciente sobre compatibilidad:** [www.diabetes.ascensia.com](http://www.diabetes.ascensia.com)

**Principios del procedimiento:** El análisis de glucosa en sangre CONTOUR®NEXT LINK se basa en la medición de la corriente eléctrica causada por la reacción de la glucosa con los reactivos del electrodo de la tira. La muestra de sangre es absorbida en la tira reactiva por capilaridad. La glucosa de la muestra reacciona con glucosa deshidrogenasa FAD (FAD-GDH) y el mediador. Se generan electrones, que producen una corriente que es proporcional a la glucosa en la muestra. Después del tiempo de reacción, aparecen en pantalla los niveles de glucosa de la muestra. No es necesario ningún cálculo.

**Opciones de comparación:** El sistema CONTOUR®NEXT LINK está diseñado para el uso con sangre total capilar. Las muestras capilares deben aplicarse directamente a la tira reactiva CONTOUR®NEXT. Debe realizarse la comparación con un método de laboratorio simultáneamente con alícuotas de la misma muestra.

**NOTA: Los niveles de glucosa disminuyen rápidamente debido la glicólisis (aproximadamente 5%–7% por hora).<sup>4</sup>**

## Limitaciones

### Altitud:

Este sistema no se ha sometido a pruebas a altitudes superiores a 20,674 pies (6301 metros).

**Xilosa:** No utilice el medidor durante una prueba de absorción de xilosa o nada más realizarse esta prueba. La xilosa en la sangre ocasionará interferencias, lo que provocará resultados de análisis imprecisos.

**Contraindicaciones:** El sistema no debe utilizarse para realizar un análisis en enfermos críticos y no debe ser utilizado por personas con un flujo de sangre periférica reducido. El estado de shock, la hipotensión grave y la deshidratación grave son ejemplos de cuadros clínicos que podrían afectar negativamente a la medición de la glucosa en sangre periférica.<sup>5</sup>

## Dispositivo certificado por la Comisión Federal de Comunicaciones (Federal Communications Commission o FCC)

Este equipo se ha sometido a pruebas y ha demostrado cumplir los límites para un dispositivo digital de Clase B, de conformidad con la parte 15 de las normas de la FCC. Estos límites están diseñados para proporcionar una protección razonable contra interferencias perjudiciales en una instalación residencial. Este equipo genera, utiliza y puede irradiar energía de radiofrecuencia y, si no se instala y se utiliza de acuerdo con las instrucciones, puede provocar interferencias perjudiciales a las comunicaciones de radio. Sin embargo, no hay garantía de que no se produzcan interferencias en una instalación concreta. Si este equipo causa interferencias perjudiciales para la recepción de señales de radio o televisión, las cuales se pueden determinar encendiendo o apagando el equipo, es recomendable que el usuario intente corregir las interferencias mediante una o varias de las siguientes medidas:

- Cambiar la orientación o la ubicación de la antena receptora.
- Aumentar la separación entre el equipo y el receptor.

Este transmisor portátil con su antena cumple los límites de exposición a radiofrecuencia de la FCC/IC para la población general/exposición incontrolada.

Si tiene preguntas, póngase en contacto con el Servicio de atención al cliente. Consulte la información de contacto en la contraportada.

### ADVERTENCIA (Parte 15.21)

Los cambios o modificaciones que no hayan sido expresamente aprobados por la parte responsable del cumplimiento podrían anular la autoridad del usuario para usar el equipo.

## Información técnica

### Exactitud

El sistema inalámbrico para análisis de glucosa en sangre CONTOUR®NEXT LINK se ha probado en 110 usuarios no profesionales utilizando muestras de sangre capilar y tres lotes de tiras reactivas CONTOUR®NEXT. Los resultados se compararon con el método de referencia de laboratorio del analizador de glucosa YSI®, rastreable para el método de hexoquinasa CDC. Las tablas siguientes muestran en qué medida son comparables los dos métodos.

**Tabla 1:** Resultados de exactitud del sistema en usuarios no profesionales para el medidor CONTOUR NEXT LINK utilizando tiras reactivas CONTOUR NEXT con un nivel de glucosa inferior a 75 mg/dL

| Dentro de<br>± 5 mg/dL | Dentro de<br>± 10 mg/dL | Dentro de<br>± 15 mg/dL |
|------------------------|-------------------------|-------------------------|
| 8 de 8<br>(100%)       | 8 de 8<br>(100%)        | 8 de 8<br>(100%)        |

**Tabla 2:** Resultados de exactitud del sistema en usuarios no profesionales para el medidor CONTOUR NEXT LINK utilizando tiras reactivas CONTOUR NEXT con un nivel de glucosa igual o superior a 75 mg/dL

| Dentro de<br>± 5%    | Dentro de<br>± 10%    | Dentro de<br>± 15%    | Dentro de<br>± 20%   |
|----------------------|-----------------------|-----------------------|----------------------|
| 82 de 102<br>(80.4%) | 101 de 102<br>(99.0%) | 101 de 102<br>(99.0%) | 102 de 102<br>(100%) |

## Precisión

Se probaron diez instrumentos CONTOUR®NEXT LINK con 10 muestras duplicadas a cada nivel de glucosa, para un total de 500 muestras duplicadas. Se calcularon las medias totales, las desviaciones estándar agrupadas (DE) y el coeficiente de variación (CV) y se presentan aquí.

| Media, nivel de glucosa, mg/dL | DE, mg/dL | CV   |
|--------------------------------|-----------|------|
| 41.0                           | 0.6       | 1.6% |
| 79.3                           | 1.0       | 1.3% |
| 121.1                          | 1.5       | 1.2% |
| 205.3                          | 4.1       | 2.0% |
| 332.0                          | 4.9       | 1.5% |

## Información sobre el Servicio de atención al cliente

Si tiene un problema y ninguno de los mensajes para la resolución de problemas del medidor le sirve de ayuda, póngase en contacto con el Servicio de atención al cliente. Consulte la información de contacto en la contraportada. Contamos con especialistas formados para ayudarle.

### Importante:

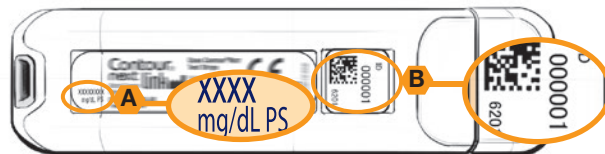
Hable con un representante del Servicio de atención al cliente antes de devolver el medidor por cualquier motivo. Este le dará la información necesaria para tratar su problema de forma correcta y eficaz.

Tenga a mano su medidor de glucosa en sangre CONTOUR®NEXT LINK y las tiras reactivas CONTOUR®NEXT cuando hable por teléfono. También puede ser útil tener una botella de solución de control adecuada para sus tiras reactivas.

## Lista de comprobación:

Esta lista de verificación puede resultar útil al llamar al Departamento de Servicio de atención al cliente:

1. Localice el número de modelo (A) y el número de serie (B) en la parte trasera del medidor. \_\_\_\_\_
2. Localice la fecha de caducidad de las tiras reactivas en el frasco. \_\_\_\_\_
3. Compruebe el símbolo de la batería en la pantalla. (Consulte la página 64, Pantallas de estado de la batería.)



VISTA TRASERA DEL MEDIDOR

## Símbolos utilizados

Se han utilizado los siguientes símbolos en el etiquetado del sistema inalámbrico para análisis de glucosa en sangre CONTOUR®NEXT LINK (estuche y etiquetado del medidor, además de estuche y etiquetado del reactivo y de la solución de control).

| Símbolo | Lo que significa                             |
|---------|----------------------------------------------|
|         | Código de lote                               |
|         | Consulte las instrucciones de uso            |
|         | Producto sanitario para diagnóstico in vitro |

## Especificaciones del sistema

**Muestra de análisis:** Sangre total capilar

**Resultado del análisis:** Glucosa con referencia a plasma/suero

**Volumen de la muestra:** 0.6 µl

**Intervalo de medición:** 20–600 mg/dL

**Tiempo de cuenta atrás:** 5 segundos

**Memoria:** Almacena los 1000 resultados de análisis más recientes

**Tipo de batería:** Batería de polímero de litio recargable de 310 mAh, no reparable, 3.4 v – 4.2 v (tensión de entrada de 5 V)

**Duración del medidor/batería:** 5 años

**Corriente de carga:** 500 mA

**Intervalo de temperatura de almacenamiento de las tiras reactivas:** 41° – 86°F

**Intervalo de humedad de almacenamiento de las tiras reactivas:** 10% – 80% de humedad relativa (HR)

**Intervalo de temperatura de almacenamiento de la solución de control:** 48° – 86°F

**Intervalo de temperatura de funcionamiento de la solución de control:** 59°F – 95°F

**Intervalo de temperaturas de funcionamiento del medidor:** 41° – 113°F

**Intervalo de humedad de funcionamiento del medidor:** 10%–93% de HR

**Dimensiones:** 3.8 pulgadas (altura) x 1.2 pulgadas (anchura) x 0.8 pulgadas (grosor)

**Peso:** 48 gramos

**Sonido:** Se emite un pitido cuando el medidor se enciende o se apaga, cuando se introduce una tira reactiva, cuando la tira se llena de sangre o cuando aparece el resultado de un análisis en la pantalla. Se emiten dos pitidos cuando se saca una tira reactiva y se apaga el medidor, o para alertar al usuario. Se emiten veinte pitidos cuando suena un recordatorio programado.

**Frecuencia del transmisor de radio:** 916.5 MHz

**Potencia máxima del radiotransmisor:** 0 dBi EIRP

**Compatibilidad electromagnética (EMC):** El medidor CONTOUR®NEXT LINK cumple con los requisitos electromagnéticos especificados en la ISO 15197:2013. Las emisiones electromagnéticas son bajas y tienen poca probabilidad de interferir con otros equipos electrónicos cercanos, del mismo modo que las emisiones de los equipos electrónicos cercanos también tienen poca probabilidad de interferir con el medidor CONTOUR®NEXT LINK. El medidor CONTOUR NEXT LINK cumple con los requisitos de la IEC 61000-4-2 sobre inmunidad a las descargas electrostáticas. Se recomienda evitar el uso de dispositivos electrónicos en entornos muy secos, especialmente en presencia de materiales sintéticos. El medidor CONTOUR NEXT LINK cumple con los requisitos de la IEC 61326-1 sobre interferencias por radiofrecuencia. Para evitar interferencias por radiofrecuencia, no utilice el medidor CONTOUR NEXT LINK cerca de equipos eléctricos o electrónicos que constituyan fuentes de radiación electromagnética, ya que podrían interferir con el correcto funcionamiento del medidor.

## Mantenimiento del medidor

- **PRECAUCIÓN:** Conéctelo únicamente a un ordenador o a un cargador certificado por la norma UL 60950-1, máximo 5 V. Se requiere una corriente de carga mínima de 500 mA.
- Si utiliza un cable, utilice el que se suministra en el kit del medidor.
- Guarde el medidor en la funda de transporte que se suministra siempre que sea posible.
- Lávese y séquese las manos bien para mantener el medidor y las tiras reactivas libres de aceites y otros contaminantes.
- Manipule el medidor con cuidado para evitar dañar los componentes electrónicos o provocar otro tipo de funcionamientos incorrectos.

- Evite exponer el medidor y las tiras reactivas a niveles excesivos de humedad, calor, frío, polvo o suciedad.
- Consulte las páginas 28–32 para obtener las instrucciones sobre limpieza y desinfección del medidor.
- La cubierta del USB del medidor CONTOUR®NEXT LINK está diseñada para proteger el puerto USB. En caso de que la cubierta esté suelta, póngase en contacto con el Servicio de atención al cliente para obtener una de recambio. Consulte la información de contacto en la contraportada.

## Suministros

### Piezas de recambio

#### Artículo

Guía del usuario de CONTOUR NEXT LINK

Guía de consulta rápida de CONTOUR NEXT LINK

Alargador USB

Cubierta protectora del USB

Cargador de pared

Tiras reactivas CONTOUR®NEXT

Solución de control CONTOUR®NEXT

## Referencias

1. US Food and Drug Administration. Use of fingerstick devices on more than one person poses risk for transmitting bloodborne pathogens: initial communication. US Department of Health and Human Services; update 11/29/2010. <http://www.fda.gov/MedicalDevices/Safety/AlertsandNotices/ucm224025.htm>
2. Centers for Disease Control and Prevention. CDC clinical reminder: use of fingerstick devices on more than one person poses risk for transmitting bloodborne pathogens. US Department of Health and Human Services; 8/23/2010. <http://www.cdc.gov/injectionsafety/Fingerstick-DevicesBGM.html>
3. American Diabetes Association. Standards of medical care in diabetes—2015. *Diabetes Care*. 2015;38(supplement 1):S10.
4. Burtis CA, Ashwood ER, editors. *Tietz Fundamentals of Clinical Chemistry*. 5th edition. Philadelphia, PA: WB Saunders Co; 2001;444.
5. Atkin SH, et al. Fingerstick glucose determination in shock. *Annals of Internal Medicine*. 1991;114(12):1020-1024.

## Garantía

**Garantía del fabricante:** Ascensia Diabetes Care garantiza al comprador original que este instrumento no presentará defectos de materiales y mano de obra durante 5 años desde la fecha de compra original (excepto según lo indicado a continuación). Durante el periodo indicado de 5 años, Ascensia Diabetes Care sustituirá, sin coste alguno, una unidad que esté defectuosa por una versión equivalente o actual del modelo del propietario.

**Limitaciones de la garantía:** Esta garantía está sujeta a las siguientes excepciones y limitaciones:

1. La garantía para piezas consumibles y accesorios es de solo 90 días.
2. Esta garantía se limita a la sustitución debido a defectos de material o mano de obra. Ascensia Diabetes Care no sustituirá ninguna unidad cuyos fallos de funcionamiento o daños se deban a un uso indebido, accidentes, modificaciones, uso incorrecto, descuido, reparaciones que no sean realizadas por Ascensia Diabetes Care, o bien por incumplimiento de las instrucciones a la hora de utilizar el instrumento. Asimismo, Ascensia Diabetes Care no asumirá responsabilidad alguna por los fallos de funcionamiento o daños en los instrumentos de Ascensia Diabetes Care que se deban al uso de tiras reactivas o solución de control distintas de los productos adecuados recomendados por Ascensia Diabetes Care (es decir, tiras reactivas CONTOUR®NEXT y soluciones de control CONTOUR®NEXT).
3. Ascensia Diabetes Care se reserva el derecho de realizar cambios en el diseño de este instrumento sin la obligación de incorporar tales cambios en los instrumentos anteriormente fabricados.
4. Ascensia Diabetes Care desconoce el funcionamiento del medidor de glucosa en sangre CONTOUR®NEXT LINK cuando este se utiliza con tiras reactivas diferentes a las tiras reactivas CONTOUR NEXT y, por tanto, no ofrecerá ninguna garantía de funcionamiento del medidor CONTOUR NEXT LINK cuando este se utilice con tiras reactivas que no sean tiras reactivas CONTOUR NEXT o

cuando las tiras reactivas CONTOUR®NEXT hayan sido alteradas o modificadas de algún modo.

5. Ascensia Diabetes Care no ofrece garantía del funcionamiento del medidor CONTOUR®NEXT LINK ni de los resultados de análisis cuando se utilice una solución de control que no sea CONTOUR®NEXT.
6. Ascensia Diabetes Care no garantiza el rendimiento del medidor CONTOUR NEXT LINK o de los resultados de los análisis si se usa con un programa distinto a la CONTOUR™DIABETES app (donde sea compatible) o al programa para el control de la diabetes GLUCOFAC™DELUXE (donde sea compatible) de Ascensia Diabetes Care.

ASCENSIA DIABETES CARE NO OFRECE NINGUNA OTRA GARANTÍA EXPRESA PARA ESTE PRODUCTO. LA OPCIÓN DE SUSTITUCIÓN, DESCRITA ANTERIORMENTE, CONSTITUYE LA ÚNICA OBLIGACIÓN DE ASCENSIA DIABETES CARE EN VIRTUD DE LA PRESENTE GARANTÍA.

ASCENSIA DIABETES CARE NO SE RESPONSABILIZARÁ EN NINGÚN CASO POR LOS DAÑOS INDIRECTOS, ESPECIALES O RESULTANTES, AUNQUE SE LE HAYA ADVERTIDO DE LA POSIBILIDAD DE TALES DAÑOS.

Algunos estados no permiten la exclusión o limitación de daños fortuitos o emergentes, por lo que la limitación o exclusión anterior podría no ser aplicable en su caso. Esta garantía le otorga derechos legales concretos y también puede tener otros derechos que varían de un lugar a otro.

**Para la garantía de reparación:** El comprador deberá ponerse en contacto con el Servicio de atención al cliente de Ascensia Diabetes Care para obtener asistencia o instrucciones para usar este instrumento. Consulte la información de contacto en la contraportada.

## Índice

|                                              |    |
|----------------------------------------------|----|
| Análisis con solución de control.....        | 35 |
| Análisis en un lugar alternativo (AST) ..... | 20 |
| AutoLog (marcadores de comidas) .....        | 8  |
| Baterías .....                               | 64 |
| Baterías bajas.....                          | 64 |
| Carga.....                                   | 66 |
| Sustitución .....                            | 67 |
| Botón Menú.....                              | 47 |
| Configuración .....                          | 50 |
| Fecha .....                                  | 52 |
| Hora.....                                    | 53 |
| Idioma .....                                 | 60 |
| Sonido.....                                  | 55 |
| Configuración de límites (alto y bajo) ..... | 9  |
| Cuidado y mantenimiento .....                | 77 |
| Especificaciones del sistema .....           | 76 |

|                                              |    |
|----------------------------------------------|----|
| Información de rendimiento del sistema ..... | 69 |
| Intervalo de medición .....                  | 33 |
| Intervalo de objetivos .....                 | 57 |
| Lecturas de glucosa en sangre .....          | 34 |
| Limpieza y desinfección .....                | 28 |
| Marcador antes de comer .....                | 8  |
| Marcador después de comer .....              | 8  |
| Marcadores de comida (AutoLog).....          | 8  |
| Medias (Tendencias).....                     | 48 |
| Notas .....                                  | 46 |
| Opciones de la bomba .....                   | 50 |
| Pantallas de detección de errores.....       | 63 |
| Punción .....                                | 14 |
| Recordatorios .....                          | 40 |
| Registro .....                               | 47 |
| Transferencia de datos .....                 | 61 |



Distribuidor:

Ascensia Diabetes Care US Inc.  
5 Wood Hollow Road  
Parsippany, NJ 07054

**Servicio de atención al cliente:**  
**800-348-8100**

Disponible de lunes a domingo  
de 8:00 de la mañana a 12:00  
de la noche, hora del Este.

**[www.diabetes.ascensia.com](http://www.diabetes.ascensia.com)**



Para obtener información sobre las patentes y otras licencias relacionadas, consulte: **[www.patents.ascensia.com](http://www.patents.ascensia.com)**

Ascensia, el logotipo Ascensia Diabetes Care, Clinilog, Contour, Glucofacts y el logotipo No Coding (No Necesita Código) son marcas comerciales y/o marcas registradas de Ascensia Diabetes Care Holdings AG. Bolus Wizard, CareLink, Guardian, MiniMed, Paradigm y Revel son marcas comerciales y/o registradas de Medtronic MiniMed, Inc. El resto de marcas comerciales son propiedad de sus respectivos titulares.

# Medtronic

© 2016 Ascensia Diabetes Care Holdings AG.  
Todos los derechos reservados.



85591738 Rev. 12/16